

Déli Hírlap

A bánsági magyarság napilapja, mely a kora reggeli órákban jelenik meg a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével
Dr. VUCHETICH ENDRE
 vezetésével.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

TIMIȘOARA

I., Bratianu-tér 3.

A Timis-Torontal-i törvényszék időszaki lapok nyilvántartásában történt bejegyzés száma: 83 (Dos. No. 934/1938.) Telefon: 28-10.

Dr. VARNAY ELEMÉR
 felelős szerkesztő.

A HELYZET KULCSA

mely megnyithatná az utat a háború gyors befejezése felé, katonai szakértők véleménye szerint nem Norvégiában van, de nincsen a német-francia fronton sem, hanem másutt készül a nagy összecsapás. Ebben az összecsapásban véleményünk szerint nemcsak a ma már hadviselő felek vesznek majd részt, hanem olyan hatalmak is, melyek ma még lábhoz tett fegyverrel figyelik az eseményeket. Az, ami Norvégiában történik, csak véres epizód, mely nincs döntő befolyással a hadműveletekre. Akár az angolok hódítják meg Norvégiát, akár a németek maradnak ennek a semlegességéből erőszakkal kiközlentett földrésznek az urai, a háború sorsát nem dönti el.

Folyik a vita és míg egyrészt a franciák szerint Olaszország belépése a háborúba nem tené rosszabb a nyugati szövetségesek helyzetét, hanem csak siettetné a rájuk nézve győzelmes háború befejezését, addig az olaszok csörtetik a kardot és már ki is jelölték céljaikat. Ezek a célkitűzések izgatják úgy Franciaországot, mint Angliát, mert nem akarnak kevesebbet, mint hogy Gibraltár, a Szezei-csatorna és a Dardanel-lák uralma ne illeszen egy-egy hatalmat, hanem azon osztozkodjanak az összes, ezen területekkel szomszédos államok. Ez az eddigi helyzetnek olyan megváltoztatását jelentené, amelyre, ha az angolok talán gondoltak is, semmiesetre sem azért tették, hogy komolyan mérlegeljék ezt a lehetőséget. Olaszország azt állítja, hogy a világháború utáni nagy osztozkodásnál öt mellőzték és amit akkor veszített, azt most kell jóvátenni. Itália Abesszínia meghódításával nagy gyarmati terület birtokába jutott, ennek birtoklása azonban csak úgy történhetik nyugodtan részről, ha biztonságban érezheti magát a Földközi-tengeren és a Szezei-csatornában is, mely az egyetlen értékes útja Abesszíniaiba.

Olaszország nem keresi a háborús összecsapás lehetőségét, de nem is kerüli. Ezt Mussolini már hónapokkal ezelőtt kihangsúlyozta és ez az álláspont napról-napra erősebben visszhangzik az egész olasz sajtóban. Olaszország nem demokratikus állam és így a sajtó szava mindig összhangban van a kormányzat akaratával és programjával. Nem mintha ez a nyugati demokráciáknál a mostani háborús viszonyok között másként lenne. Ha a Giornale d'Italia vagy a Popolo di Roma, vagy a Popolo d'Italia a Földközi-tenger ügyének rendezését követeli, úgy ez nem egy-egy újságnak magánvéleménye, hanem az egész hivatalos apparátus célkitűzéseivel egyenlő. Egy-egy ilyen cikket tehát bátran olybá vehetünk, mint félhivatalos felszólítást Anglia és Franciaország címére. Ha Sauerwein francia részről reagál ezekre a követelésekre, úgy ez a nyugati szövetségesek reakciója és ha Gayda vitatkozik, úgy szavai a Duce álláspontját juttatják kifejezésre. Rómát ebben a kérdésben nem a Berlin iránti rokonszenv vezeti, hanem a leg-sajátabb önös érdeke. És éppen ezért, mert ez így van, nem szabad könnyen elsiklani a sajtóvita fölött.

Olaszország a békét akarja. Ha azonban nem kapja meg azt, amit életterének nevez, úgy kész fegyveresen is küzdeni céljai eléréseért. A prognosztikon ma az, hogy Olaszország — ha arra sor kerül — nem Németország kedvéért vegyül bele a nagy marakodásba, hanem a saját érdekei védelmében. A helyzet kulcsa ma nem Norvégiát, hanem Gibraltár és a Szezei-csatorna.

Ujabb német légi és szárazföldi sikerek az északi fronton

Nagyobb ütközetek várhatók Bergen környékén és az elverumi szakaszon A német repülőgépek megakadályozzák az angolok partraszállási kísérleteit. Több angol hadihajó elsüllyedt

Sikeresen folyik a német csapatok utánpótlása

A Rador hírszolgálati ügynökség jelentései

Berlinből jelentik: A német hadvezetőség jelenti: Az elmúlt napokban az angolok nem tettek partraszállási kísérleteket Narviknál, amely német kézben van. Csak a hadihajók bombázták ismét a várost és kikötőjét. A német csapatok Trondhjem környékén könnyű haditengerészeti egységek támogatása mellett 100 kilométernyire nyomultak előre északkelet felé és visszszorították az ellenséget. Ezzel sikerült elzárni az utat, amely Nansostól dél felé vezet. Egy norvég repülőgépet a waksdali fjordban lelőttek. A harc tovább folyik Bergen és Stavanger vidékén a norvég csapatok ellen. Oslofól északra Lillehammernél a németek előrehaladnak, dacára a terepnehézségeknek és az ellenséges torlaszok-

nak. A német légi haderők eredménnyel harcolnak az angol hadihajók és szállítóhajók ellen. Egy angol torpedóhajót és egy torpedórombolót, valamint egy ötezer tonnás szállítóhajót a légvédelmi ágyúk tüzelése ellenére elsüllyesztettek. Dombaa és Grong fontos vasúti csomópontokat, valamint több pályaudvart eredménnyel bombáztak a német gépek. A norvég kikötőkbe való utánpótlás tovább folyik épp úgy, mint a Kattegat szorosban az angol tengeralattjárók elleni harc. Stadlandetnél egy német búvárhajó elsüllyesztett egy hatezer tonnás szállítóhajót. A nyugati hadszíntéren semmi fontosabb esemény nem történt.

Bergen körül visszaverték az angolok támadásait

A német véderőparancsnokság közli: Az angolok a német csapatok által megszállott Narvik körüli vidéken ma sem kíséreltek meg partraszállást. Ezzel szemben azonban az angol tengeri haderő újból bombázta Narvikot és a város környékét. A német csapatok ezen a környéken száz kilométernyire nyomultak előre északra, visszavetették az itt levő ellenséges erőket és elzárták a Nansostól délre vezető utakat.

Bergen körül tovább folyik a harc a norvég csapatokkal.

A harcokba a légihaderő harci egységei sikeresen avatkoztak be. Itt egy angol harci repülő-

gépet elpusztítottak. Középnorvégiában a német harci repülőgépek újabb támadást intéztek a partokhoz közel levő angol hajóegységek ellen. Egy angol torpedórombolót és egy szállítóőzöst elsüllyesztettek,

egy másik torpedórombolót súlyos bomba-találat ért

és egy gőzös pedig lángborult. Ezenkívül pályaudvarokat, hidakat és vasúti hálózatokat tettek tönkre és megakadályozták ezzel, hogy az ellenség Nansos felől bármilyen támadást hajtszon végre.

Bombaeső hullott a Nansosnál partraszálló angol csapatokra

A Német Távirati Iroda közli a következő hivatalos jelentést:

A német légihaderő igen élénk tevékenységet folytat Norvégiában. A német légihaderő gépei bombázták és gépfegyvertűzzel árasztották el az Elverum környékén harcoló norvég csapatokat.

A légihaderő bombázta a Nansosnál partraszállt angol csapatokat,

valamint azokat a községeket és helységeket, amelyeket az angolok tartanak megszállva. Nansos kikötő berendezését rendkívül súlyosan megromgálták a német repülőgépek bombái és szétszórták az ott gyülekező angol csapatok egységeit is. A német légihaderő teljesen megsemmisítette Domlos fontos vasúti csomópontot. Bombatámadást intéztek három csapat szállító angol hajó ellen is, amelyek közül

kettő nyomban elsüllyedt, egy pedig ki-gyulladt.

Ezenkívül nehéz kaliberű bombatalálat ért két

angol hadihajót, amelyek súlyosan megrongálódtak.

A német hadsereg főparancsnokság közli, hogy Narvik vidékén az ellenséges csapatok száma növekedett, anélkül, hogy harcra került volna sor. A stavangeri körzetben két ellenséges ezredet a német repülőgépek közreműködésével rövid elkeseredett harc után lefegyvereztünk.

A német csapatok az ellenállást mindentűt meg-törték,

a csapat szállítást a repülőgépek akadályozzák.

ÚJABB NÉMET CSAPATOK ÉRKEZTEK A BERGENI SZAKASZRA

Berlinből jelentik: A Német Távirati Iroda jelenti: Az andalnesi kis kikötő ellen hétfőn végrehajtott légitámadás teljes meglepetés volt az angolok számára és azok számára is, akik itt partraszálltak. A bombázás délelőtt kezdődött és megszakítás nélkül tartott egész napon át, amihez a német repülőgépek gépfegyvertűze is hozzájárult.

Az eredmény borzalmas volt.

Az ország északi részében az angol haderőket visszavetették és két óra után elfoglaltak egy helységet. Újabb német csapatok érkeztek a bergeni szakaszra és Oslotól északra állandóan tért nyernek, dacára az ellenállásnak és az eltorlaszolt utaknak. Az elmúlt éjjel angol repülőgépek ismét megkísérelték Aalborg város bombá-

Dél- és Közép-Norvégia német kézben van

Berlinből jelentik: A német légi haderők támadásai ismét a partraszálló angol csapatok ellen irányultak. Sikerült is megzavarni a partraszállási kísérleteket. Két nagy angol szállítóhajót bombatalát ért, mielőtt még azok kikötettek volna a norvég partokon. Az országúti és vasúti forgalmat Andalsnest és Bombaas között sikerült megátolni. A német repülőgépek számos bombát dobtak le különböző katonai pontokon. Azokban a falvakban, ahol angol batonaság helyezkedett el tüzeket idéztek elő. A dombaasi pályaudvar lángokban áll. A megfigyelők jelentése szerint az angol csapatok az erdőben kerestek fedezéket. A brit hadoszlopok előnyomulása most már jóval lassabbá vált, mert nagy veszteségeket szenvedtek.

Berlinből jelentik: Dietrich birodalmi sajtófőnök a berlini olasz újságírók előtt ismertette a norvégiai helyzetet. Hangsúlyozta, hogy valamennyi partraszállásra alkalmas kikötő a németek kezében van. A barátságtalan, járhatatlan és hosszú norvég part egyes partjain partraszállt angol csapatok a német katonai intézkedések következtében nem gondolhatnak arra, hogy komolyabb ellenállást tanúsítsanak és utánpótlásuk is nehézségekbe ütközik. Dél- és Középnorvégia a németek kezében van. Északon a németek tartják Narvikot és megakadályozzák, hogy vasszállítmányok jusssanak Angliába, míg a németek a Boteni-öblön keresztül kapják a vasat.

KEMÉNY HARCOK LILLEHAMMER ELŐTT

A Reuter-ügynökség jelentése szerint a brit expedíciós csapatok kedden elérték Lillehammer városát és a norvégokkal egyesülten, kemény harcban állanak a németekkel. Az egyesült haderők a Lillehammer, Elverum, Hamar vonalon helyezkedtek el és ilyen módon kettévágták a Norvégiában partraszállt német erőket. Az e vonaltól északra levő német csapatok, így elsősorban a narvikiai és trondhjemiek rendkívül válságos helyzetbe kerültek. Narviknál 3-4000 főnyi német katonára van és ezeknek sorsa megpecsételtnék látszik.

A német csapatok Dombart mellett ejtőernyőkön leszállott 150 főnyi csoportját a norvég csapatok ártalmatlanná tették.

huszonnyolc német katonára elesett, huszonkettő súlyosan megsebesült és százan fogásba estek.

A német katonák, akik nagyon bíztak vállalkozásukban, még összecsukható kerékpárt is vittek magukkal.

Hamar közelében norvég osztag körülvevett egy parasztházat, amelyben a németek muníció tartálékát raktározták fel és ahol két német tank tartózkodott. A parasztház körül élnék küzdelem fejlődött ki, a norvégok valamennyi német katonát megölték és a tankokat, valamint a muníciót zsákmányul ejtették.

AZ ÉSZAKI FRONT HÁROM SZAKASZA

Londonból jelentik: A légügyi minisztérium az alanti közleményt adta ki: Angol repülőgépek hétfőn este ismét megtámadták az ellenség norvégiai és dániai légi kikötőit. Az Oslo közelében levő tjeleri és fornebu légitörőket bombázták. Fornebuban a gyűtőbombák nagy tüzeket okoztak. Nem felel meg a valóságnak, hogy az aalborgi repülőgépek bombázása során négy angol gépet lelőttek, mindössze egy gép nem tért vissza támaszpontjára.

Londonból jelentik: A Reuter-ügynökség norvégiai tudósítója közli, hogy az utóbbi napok harcai az alanti három szakaszra szorítkoznak:

1. Lillehammer, amely 160 kilométernyire van északra Oslotól és az itt tartózkodó angol csapatok a norvégokkal együtt megtámadták Hamar városát és újabb erősítéseket várnak.
2. Trondhjem környéke, ahol véres harcok folynak a várostól északra.
3. Narvik környéke, ahol az angol, francia és norvég csapatok megtisztítják a terepet. Itt három ezer német van körülfárva. A brit légihaderő és hadiflotta együttműködik a szárazföldi csapatokkal. A repülőgépek légitörőket bombáznak, a hadihajók pedig biztosítják a szállítóhajók útját.

A NÉMET HADITENGERÉSZET VESZTESÉGE — FRANCIA MEGVILÁGÍTÁSBAN

Párisból jelentik: Angol hivatalos jelentés szerint a Norvégiában harcoló angol csapatok hadműveletei a norvég egységekkel együttmű-

ködve tovább folynak. Délen a szövetséges csapatok ellenállnak a németek nyomásának. Trondhjemtől északra az ellenség ellentámadásba ment át és itt igen heves harcokra került sor.

Párisból jelentik: „A német haditengerészet veszteségei” címmel cikk jelent meg a Petit Parisienben, amely foglalkozik a birodalmi kancelláriához április 19-én benyújtott német admirális jelentéssel. A lap szerint bizalmas beszámolót adtak a német haditengerészetet április 17-ig ért veszteségekről, amelyek a Norvégia elleni akció következményei. A jelentés szerint a Gneisenau sorhajó rendkívül súlyos sérüléseket szenvedett, de nem süllyedt el, amit különleges szivattyúkészülékeinek köszönhet. A hajót Kielbe vontatták és három hónap alatt ki fogják javítani. A Scharnhorstot több találat érte a víz-vonal alatt. Bremenhavenbe vontatták és javítása két hónapig tart. Az Admiral Scheert torpedótalálat érte. Kielbe vontatták és javítása nyolc hetet vesz igénybe. A nagy cirkálóik közül elsüllyedtek a Blücher, a Karlsruhe, a Stutt-

gart és az Emden. Legénységük 230 ember kivételével elveszett. A Köln ágyú megsebesült és Stettinbe vontatták, ahol javítása nyolc-tíz hetet vesz igénybe. A Leipzig könnyebben sérült meg. Javítása három-öt hetet vesz igénybe. Kilenc torpedóromboló elsüllyedt és három súlyosan megsebesült. A torpedóhajók közül kettő elsüllyedt, egy súlyosan megsebesült. Az aknakutató hajók közül három elsüllyedt.

Az olasz sajtó szerdán is az északi eseményekkel foglalkozik és ezek között elsősorban a svédországi események alakulása felé fordul különös érdeklődéssel. Egyes lapok stockholmi jelentései szerint közvetlenül a svéd partok közelében, kedden reggel és délután nagy tengeri ütközet folyt le.

Az egyik lap jelentése közli, hogy tíz német és több angol torpedóromboló repülőgépektől kísérve, találkozott. A tengeri harc kimeneteléről azonban a lapok még nem kaptak részleteket. — Svédországban különböző riasztó hírek terjedtek el arról, hogy előkészületeket tesznek a Balti-tengeri kikötőkben. Csapatokat és rengeteg hadianyagot vonnak össze a keletporoszországi ki-

közökben is. Ezekben a kikötőkben szigorúan megtiltották a polgári személyek megjelenését. A svéd hatóságok már teljesen kidolgozták Malmö és más városok kiürítésének tervét. Azt is közlik a lapok, hogy e hírekkel ellentétben jelentés érkezett arról is, hogy Stockholmba érkeztek annak a német bizottságnak a tagjai, akik a Németország és Svédország között függőben lévő gazdasági kérdéseket tárgyalják meg. Beszámolnak arról is, hogy Malmö és Kopenhága között a kompjárat, amely most szünetel, legközelebb ismét megindul. Végül közlik az olasz lapok azokat a párisi híreket is, amelyek szerint Franciaországban úgy látják, hogy

Svédország rövid időn belül belesodródik a háborúba.

Svédország rövid időn belül belesodródik a háborúba.

Svédország fegyverrel is megvédi semlegességét

A Svéd Távirati Iroda jelenti: Az elmúlt negyvennyolc óra alatt német repülőgépek huszonnyolcszor repülték át a svéd területet. A svéd légvédelmi ágyúk kénytelenek voltak a német gépeket tüzelés alá venni.

Négy német repülőgépet a svéd ágyútűz megsemmisített, illetőleg leszállásra kényszerített.

Az egyik német bombavetőt Göteborg közelében lőtték le. A német katonákat őrizetbe vették. A pilótától felvilágosítást kértek a repülőgép által fényképezőgépet rendeltetéséről. Valószínű, hogy a svéd területeken járt gépeknek az volt a feladatuk, hogy fényképeket készítsenek a hadászati megerősített svéd területekről.

A német repülőgépek tömeges megjelenése Svédország felett pánikot okozott az egész or-

Nagy előkészületek a balti-tengeri partvidéken

Stockholmból jelentik: Az Aftonbladet kausasi tudósítója közli, hogy

Németország balti-tengeri partvidékén nagy előkészületek folynak,

Hatalmas tömegű csapatokat, fegyvert és muníciót gyűjtenek össze a Memel-környéki kikötőkben és Poroszország keleti partvidékén. Ezekben a kikötőkben polgári egyének nem közlekedhetnek és szigorúan őrzik azokat. Az előkészületek pontos célját nem ismerik. Németország balti szomszédjai azonban megőrzik nyugalmukat,

mert meg vannak győződve arról, hogy az előkészületek nem ellenük irányulnak.

Stockholmból jelentik: Hír szerint Stromstad közelében, a Kattegat tengersizorban német szállító és hadihajók angol hadihajókkal találkoztak és harcban álltak.

Helsinkiből jelentik: A Boteni öblől még mindig teljesen be van fagyva. Az olvadás ebben az esztendőben ügylatszük három héttel később kezdődik meg, mint máskor.

CAPITOL Vasárnaptól kezdve: A POLLO

A CSAPDA

Az európai filmgyártás eseménye. A főszerepekben: MAURICE CHEVALIER, MARIE DEA — PIERRE RENOIR, Erich von Stroheim

ZENOBIA

A szezon legsikerültebb és legmulatságosabb vígjátéka. A főszerepekben: STAN és BRAN

SIGRID UNDSET NOBEL-DIJAS IRÓNÓ FELHÍVÁSA A NORVÉG NÉPHEZ

Stockholmból jelentik: Sigríd Undset, a világhírű Nobel-díjas svéd írónő felhívással fordult a norvég néphez, amelyben többek között a következőket mondja:

— A történelem során bebizonyítottuk, hogy tudunk küzdeni, ha kell. Norvégia békés ország, de békeóhajunk nem jelent gyávaságot. A norvég hajósok számtalanszor tanujelét adták a tengeren hősiességüknek, éppen úgy, mint a norvég Nansen sarki expedíciójának véghezvitelében.

A felhívás bátorító szavakkal fejeződik be és örömmel üdvözi a norvégia területére érkezett szövetséges csapatokat, amelyek a kis népek jogáért és léttéért is küzdenek.

MOSZKVA ALLASPONTJA

Stockholmból jelentik: A Stockholm Tidningen moszkvai tudósítója jelenti, hogy a szovjet sajtó, amely eleinte kedvezően fogadta a német beavatkozást Norvégiában, mind hidegebb hangon ír erről az akcióról. Az orosz lapok nem hoznak több német jelentést, mint angolt és szigorúan semleges magatartást tanúsítanak. A Kreml — írja a lap — nagy diplomáciai játék központjába került, de Sztalin és Molotov helyükön vannak és a jelenlegi helyzetből származó rendkívüli előnyöket biztosítani fogják a Szovjet számára.



Mint a favasz oly szép!

Ugy nézhet ki Ön, mint a favasz: üde és fiatalos! Ez nem korától függ, hanem bőre ápolásától. Ezért kezdje ezt még ma meg a NIVEA-val. NIVEA bőréf egészségessé teszi és csak egészséges bőr szép. A NIVEA által meg-edzett bőr jobban elviseli a változó tavaszi időjárást.

Duff Cooper sértő módon beszélt a német népről

Londonból jelentik: Duff Cooper, az admiralitás volt első lordja, tegnap egy banketten, ahol Churchillt helyettesítette, beszédet mondott és ennek során a következőket jelentette ki:

— Azok a fiatalok, akik most indulnak a háborúba, egészen más szellemben nevelkedtek, mint elődeik 25 évvel ezelőtt. Az elkéseregés hatja át őket, de elhatározásuk megdönthetetlen. A jelszó, amely szájáról-szájra száll, most ez: „Sohasem szabad megengedni többé, hogy egy nemzet háborúba döntse az egész világot”.

Duff Cooper ezután felsorolta azokat a bűncselekményeket, amelyek Európát a horzalmak színterévé tették és megállapította, hogy ezek a cselekmények nem egy embertől, vagy egy kis csoporttól származnak, hanem egy egész nemzet-től. Amikor legutoljára megverték a németeket, azoknak akkori vezetői kijelentették, hogy nem ők és nem a nép volt a világháború oka, hanem uralkodók, akik a veszedelem elől elmenekültek. Ha majd újból legyőzik a németeket, ismét el fognak jönni és ismét azt fogják állítani, hogy egy politikai csoport, amely nem képviseli a német nemzetet, követte el a bűncselekményt. Remélem — folytatta Duff Cooper, — hogy ez alkalommal nem hagyjuk megcsalni magunkat és nem fogunk különbséget tenni a német kormány és a német nép között, amely egyformán veszedelmes. Ha a német nép majd ráeszmél arra, hogy legyőzetése előtt áll, lehet, hogy fellázad majd kormányja ellen, de ez az eredmény nem következhet be addig, amíg részünkről szép szavakat hallanak. Meg kell, hogy verjük a németeket a harctéren.

Berlinből jelentik: A német fővárosban Duff Cooper beszédével kapcsolatban hivatalos jellegű jegyzéket adtak ki és abban megállapítják, hogy az angolok részéről megismétlődő gyalázkodások azt az idegességet tükrözik vissza, amely az angol vezető körökben uralkodik. Hangsúlyozzák, hogy ezek

az angol körök elismerik Dánia és Norvégia elfoglalásának nagy jelentőségét és ugyancsak elismerik azokat a súlyos veszteségeket, amelyeket az angolok az elmúlt két hét folyamán elszenvedtek.

Londonból jelentik: Sir John Simon az alsóházban a költségvetési tervezet beterjesztése után ezeket jelentette ki:

— Ha az angol nép továbbra is támogatja

Az olasz sajtó élesen támadja a szövetségesek propagandáját

Rómából jelentik: Az olasz lapok élesen támadják a francia-angol propagandát és azzal vádolják a szövetségeseket, hogy őket akarnak verni Mussolini és az olasz nép közé. Rádióleadásaiukban odáig mennek, hogy az ellentéteket tényként állapítják meg. Olasz politikai körök szerint ezek az erőlködések teljesen naivak és humoros hatást váltanak ki egész Olaszországban. A fasiszmus egyet jelent az olasz néppel és Mussolini népszerűsége tetőpontján van.

Az olasz közvélemény tudja, írja Gayda a Giornale d'Italia-ban, hogy ez a propaganda tulajdonképpen a Földközi-tenger kérdéseinek megoldását elodáznia kívánja. Olaszország azonban határozottan ragaszkodik ahhoz, hogy Gibraltar, Szuezi és a Dardanellák, a parti népek közös uralma alá kerüljenek.

Rómából jelentik: Farinacci államminiszter Róma alapításának emlékünnepe beszédet intézett a kremonai munkásokhoz:

Olaszország lábhoz tett fegyverrel várakozik,

— mondotta a miniszter. — Nem akar semmi-féle vitát és azt akarja, hogy az olasz nép vezére köré tömörüljön és így nézzen szembe minden

kölcsöneinket és pontosan fizeti adóját, a birodalomnak nincs mitől félnie. A pénzügyi front éppen úgy ellenáll, mint a hadsereg frontja a győzelemért vívott harcban.

Attlee őrnagy, a munkáspárti ellenzék vezetője mindenben magáévá tette az adónemek felemeléséről szóló javaslatot, kivéve a postai díjszabást, mert az nem jelentene túlnagy jövedelmet, viszont sok zavart okoz.

Sinclair liberális párti vezér megállapította, hogy a költségvetési tervezet bizonyítéka annak az áldozatkésztségnak, amelyre az angol nép elszánta magát a háború megnyerése érdekében. A költségvetési tervezetet ezután egyhangúan elfogadták.

várható eseménnyel. Mindenütt az a kérdés: beavatkozik-e Olaszország a háborúba? A választ a Duce fogja megadni.

Ha ez a viszály kiterjed és ha Európa térképén újabb változások történnek, Olaszország nehezen maradni kívül a háborúból.

Ha a Duce akarja, úgy készek vagyunk harcolni — fejezte be beszédét a miniszter.

Rómából jelentik: A fasiszta kamara költségvetési vitája során felszólalt Guglie népnevelésügyi miniszter, nemzeti tanácsos és az olasz újságíró szervezet elnöke is, aki beszédében a többi között ezeket mondotta:

— A fasiszta sajtó az igazság legtisztább tükré. Ezt a tényt tekintetbe kellene venniük azoknak, akik külföldön „területen kívüli” lapot keresnek (az Osservatore Romanora célzott a miniszter) abban a hitben, hogy ebben olyan értesüléseket találnak, amelyek a fasiszta újságokban nincsenek.

A Le Temps római tudósítója szerint az a részben mesterségesen létrehozott feszültség, amely egy bizonyos idő óta a szövetségesek és Olaszország viszonyát jellemezte, a legutóbbi 48 óra óta csökkent és római diplomáciai körökben arra számítanak, hogy ez a megenyhülés fokozódni fog.

A Róma alapításának évfordulója alkalmából rendezett ünnepeken elhangzott beszédek nyilván hozzájárultak a megenyhüléshez. Olasz részről semilyen azonnali beavatkozásról nincs szó. A világkiállítás munkálatai tovább folynak és úgy látszik, Rómában viszonylag nyugalmas periódus kezdődik.

A Petit Journal mai számában az egyik francia képviselő ír vezércikket, amelyben a földközítengeri megegyezés mellett tör lándzsát és úgy véli, hogy Párisból Rómába a legbiztosabban Madridon keresztül vezet az út.

A Magyar Népközösség állásfoglalása Dragomir Silviu kisebbségi miniszter parlamenti beszédével kapcsolatban

Május első napjaiban folytatják a NUF szervezettel kapcsolatos megbeszéléseket

Kolozsvárról jelentik: Szász Pál dr. szenátor az Erdélyi Magyar Gazdasági Egylet elnöke a napokban Kolozsvárott tartózkodott és ez alkalommal fogadta munkatársunkat. Az első hozzá intézett kérdésre, hogy milyen hatást váltott ki a magyar parlamenti csoport tagjaiban Dragomir Silviu kisebbségi miniszter legutóbbi beszéde, Szász Pál dr. a következő szűkszavú nyilatkozatot tette:

— A beszéd elhangzása után nyomban érintkezést kerestünk a kormány egyes tagjaival és kifejtettük a nyilatkozattal kapcsolatos álláspontunkat. A kérdés körül megindult megbeszéléseket folytatni fogjuk és véleményünket írásban is kifejezésre juttatjuk.

Mivel foglalkozik pillanatnyilag a magyar par-

lamentari csoport? — volt munkatársunk további kérdése.

— Május első napjaiban — hangzott a válasz — Bánffy Miklós gróffal, a Magyar Népközösség elnökével együtt Bucurestibe utazom, ahol folytatjuk Vaida-Voevod Alexandruval, a képviselőház elnökével és Moldovan Victorral, a NUF főtájtikrával a magyarság és a NUF viszonyára vonatkozó megkezdett tárgyalásokat.

Elmondotta még Szász Pál dr. hogy április 29-én az Erdélyi Magyar Gazdasági Egylet közgyűlést tart, amelyen nagyobb beszédet mond. Ez alkalommal politikai természetű kérdésekkel is foglalkozik.

**Epeköves betegek
a Szent Lujza
Otthonba felvételnek**

Cím:

JIMBOLIA

Str. Regele Ferdinand 63. szám

JEGYZETT MÁR HADFELSZERELÉSI BÓNT?

Kutyu szomorú története

Egy bicsérdista nő feljegyzései

Azt hittem, hogy végre teljesült egy régi kívánságom, hogy már nem kell ezentúl egyedül élnem ebben a szomorú világban. Már lesz, aki megosztja velem a sorsát. Mert bizony nehéz dolog megmaradni hú bicsérdistanak ebben a dögevő világban. A szomszédom egy hentes, hát, hogy annak mindig csak a dögvő jár az esze, amit ők húsnak neveznek, az biztos. A multkor is beteg lett a fia és én mindjárt inondtam neki, hogy ez amiatt történt, mert a fiú nem evett elég sárgarépát. De nem akartak rám hallgatni és a beteget még betegsége alatt is döggel, meg méreggel tömték. Csoda-e, ha aztán tönkremegy az egész emberiség? Mindenkivel hadilábon állok, mert azt merészelték mondani, hogy azért lettem bicsérdista, mert lusta voltam főzni. Meg aztán kinevetnek, ha nekiülök és ebédül megesszek egy nagy adag jó krumplisalátát, aztán meg egy fél kiló mézet fogyasztok el, majd egy negyed kiló diót. Azt mondják, hogy a sok dióéves butít. Hát nem én vagyok-e erre az élő cáfolat?

No, de mostantól kezdve minden másképp lesz. A szomszédom kutyájánál örvedetes esemény állott be. Nekem is ígérték egy kiskutyát. Azt is ígérték, hogy az én kutyumát, az ártatlan kis lelket nem fogják döggel megmérgezni. Tehát lesz valaki, aki az én sorsomat osztja majd. Csak már itt lenne az áldott jó teremtetés, — gondoltam akkor magamban.

Végre aztán áthozták nekem a Kutyut, mert én dögevők házába be nem teszem a lábam, anyni szent. Jaj, de aranyas egy pofika volt ez a kiskutya! Szeretném megenni az ártatlan kis lelkét, de nem vagyok dögevő. Olyan két okos szeme volt, biztosan tudta már, hogy milyen helyre fog kerülni, mert csak úgy csillogtak a szemei a boldogságtól, mikor engem meglátott.

— Ne félj Kutyu, — szoltam neki, — nálam jó dolgod lesz és hosszú életű is leszel, mert én bizony húst nem adok neked, még ünnepnapon sem!

Kutyuval aztán nemsokára barátságot is kötöttünk. Nagy szeretettel nyaldosta az arcomat, én meg majd megfullasztottam a csókjaimmal.

Este azonban megkezdődött a baj. Először is egy kis mézet adtam az ártatlan csöppségnek. Ezt jóízűen el is fogyasztotta. De mikor narancscsal kínáltam, nem akart enni. Gondoltam, biztosan jóllakott az anyagi kis lélek. A bicsérdista koszt nagyon laktató!

Másnap látom, hogy a kis kutyám, ez a kis szent, nem akar enni. Pedig ugyancsak jóféle zöldségeket válogattam össze a számára. Átmentem a szomszédhoz és elmondtam neki a bajt. Erre ő azt mondta, hogy csak hozzam át az ártatlan lelket, majd ő segít rajta. At is hoztam, de még most is elborzadok, ha arra a rettenetes dologra gondolok. A hentes odavetett egy darab hurkát a Kutyunak. Nekem nem is volt időm

közelélni, mert az én kutyám le is nyelte a mérget.

Hazavittem és irgalmatlanul kihányattam belőle a sok dögvőt. Csak tudnám, hogy kell kutyánál gyomormosást csinálni! Kismosnám én ennek a bünbeesettnek a gyomrát, de úgy, hogy egyetlen egy szemérmnyi hús se maradjon benne.

Délben a Kutyu megint nem akart enni. De már sejtettem, hogy mi lehet a baj. Hús kellene neki, méreg, hogy odavesszen az ártatlan kis teste. Azért se adtam neki húst. Inkább dögvőjön meg, de én húst nem adok neki soha. Csak nem fogom elveimet feladni!

Estére azonban mégis elfogadott egy kis tej-t. De mikor salátát mutattam neki, hát csak az orrát fintorgatta. Hát így vagyunk szép mákvirág. Büntetésből nem adtam neki másnap enni. Ha nem akarja elfogadni a jót, akkor rá kell szoktatni. Ezt az én pedagógiai elvem. De a Kutyu másnap is arcátlankodott és amikor egy darab dögvőt mutattam neki, hát csóválta a farkát. De meg is vertem ezért!

A szomszédok meg már zúgolódtak, hogy mit kínozom ezt a semmirevalót. Azt mondták, hogy egész éjszaka nem tudtak aludni, annyira vonyított. De ki is tekerem a nyakát, ha sokat mer vonyítani! És addig nem hagyok békét neki, míg meg nem eszi a krumplisalátát! Nézze meg az ember! (Igy gondolkodtam én akkor.)

De a Kutyunak az ügye reménytelennek bizonyult. Látszik, hogy nincs értelme, mert ha ennek a nyavalyásnak lenne csak egy csepp esze, akkor boldogan élhetne, mint bicsérdista úttörő a kutyák közt.

Mert, a minap is rajtakaptam, hogy a hentesekhez sompolygott és megette a hurkának a bőrét. Láttam, hogy ezzel nem lehet semmit sem kezdeni. Ez egy megrögzött bünös. Elvesztettem a türelmemet és kiszolgáltattam a végzetének. Visszaadtam a henteseknek. És a hálátlan, a helyett, hogy csóválná a farkát, ha engem meglát, még ő hordja magasan az orrát és morog. De tudom, hogy nem lesz sokáig boldog. A hús mindennek a megrontója a földön.

Kutyut utólrta a végzete: elvitte a sintér. Úgy kell neki. Még szerencse, hogy nem adtam fel elveimet vele szemben. Akkor most sírnom kellene.

(Rézesap Benő)

Széchenyi István gróf naplója

Bucurestiben történt szívélyes fogadtatásáról és az Alduna rendezése ügyében folytatott tárgyalásairól

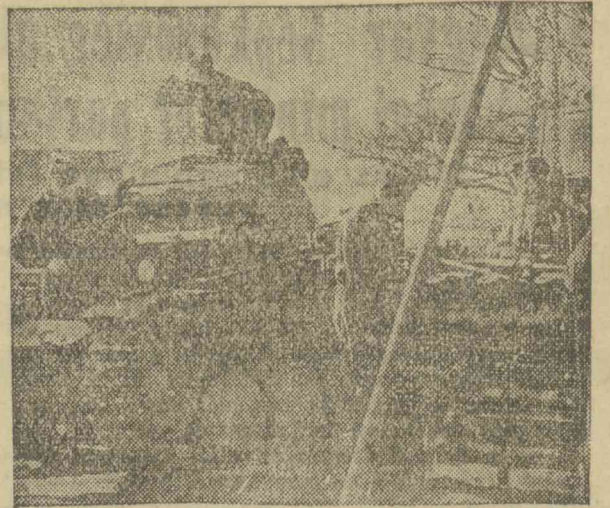
A Kék Duna, a búfajos folyó, amelynek örökéletű zenei emléket állított Strauss János, a keringőkirály, politikai vívódások martaléka lett a mostani háborús, sorsterhes időkben. Négy dunamenti állam küldöttei most állapotok meg abban, hogy erélyes intézkedésekkel biztosítsák a békés hajózás lebonyolítását a Dunán és megerősítik annak rendjét. Így egyszerre a politikai érdeklődés központjába került Európa leghatalmasabb folyója, amelyet éppen száz esztendővel ezelőtt adtak át igazi nagy civilizációs rendeltetésének. Főképp Széchenyi István gróf lankadatlan munkájának köszönhető, hogy rendezték a Duna folyását, majd később létrejött a Vaskapu-esatorna is, amely lehetővé tette a gőzhajózást Európa szívéből egész a Fekete-tengerig. Napjainkban tehát különös érdekességgel bír, ha felidézük a nagy gróf 1834-ben Orsován töltött napjait, annál is inkább, mert saját érdekes feljegyzései adnak számot arról, hogy mik voltak akkor az állapotok, amikor még gyermekcipőkben járt a dunai hajózás és mindössze négy éves volt a később óriássá fejlődött Dunagőzhajózási Társaság. Széchenyi orsovai magányában készült az írás épp akkor, amikor vizszatért Bucurestiből, ahol szintén ez ügyben folytatott tárgyalást. Lássuk, mit mond az ódon napló!

Ó velük tehát minden rendben van. Le sem tudom írni azt a kedves barátságot, amellyel Románia hercege fogadott. A románokkal való viszonyunk annyira elmélyült, hogy mindkét ország nagy gazdasági hasznát fogja látni e jó viszonyoknak csakhamar. Ugyancsak elvben hozzájárultak a Duna rendezéséhez már a török porta is, Oroszország nevében pedig Voroncow gróf, Odessza kormányzója. A déli sziklafalak mentén már készül a műút. Így a jövőben már a Dunán is fognak menni a hajók. Csak az tudja elképzelni, hogy mit jelent számunkra a dunai hajózás, aki már egyszer megpróbálta Erdélyen, Bucurestin, Ruscsukon át tovább jutni. Aki ezt a szörnyű utazást megtette, az nem kér belőle még egyszer. Igaz, hogy vannak még mindig olyan elmaradt emberek, akik azt mondják, hogy öregek, gyengék, gyermekek ne utazzanak. Hát nem ötödik-hatodik századba való ez a gondolkodás? Minden civilizált országban bárki akkor utazik és úgy utazhat, ahogyan kedve tartja. Eppen mi vegyük magunkat kínai fallal körül, mikor itt van a Duna, amely éppen olyan biztonsággal utaztathat bennünket, mint amilyen biztonságban van anyja ölében a gyermek? Hajózatóvá kell tenni a Dunát! Csak így lesz a Balkánból Európa. Máskülönben oly messzi lesz tőle, mint Borneó szigete. Jámbor, naív orsovaiak! Van időm ebben a nagy egyedüllétben elbeszélgetni velük. Nem is sejtik, hogy mit jelent a hajózás és e nagy folyam rendezése. Attól

félnek, hogy a korcsmárosok, vontatók, révészek tönkre mennek. De azt nem tudják belátni, hogy ez a munka egész nemzetek számára új, viruló életlehetőségeket teremt. Ime, a svédek milyen gazdagok lettek hajózásuk, folyóik kihasználása révén. Micsoda gazdag jövő vár mindannyiunkra, ha az Alduna sziklafalai szétrobbannak.

Igy írt Széchenyi Orsován, amikor minde-nütt másutt is még igen nagy ellenzéke volt eme munkálatoknak. A szívósság és a lankadatlan buzgalom azonban mégis meghozta gyümölcsét. Csakhamar már három gőzhajó szelte a Duna hullámain. És 1835-ben a Dunagőzhajózási Társaság már igen kedvező eredményekről számolhatott be közgyűlésén. Elmondották ott, hogy az első gőzhajóút húsz, a második 778, a harmadik 900, a negyedik 1190, az ötödik 3066 forintot jövedelmezett. Végeredményben pedig 1835-ben már 17.000 utas vette igénybe a társaság három hajóját.

Széchenyi jóslata fényesen beteljesedett. 1910-ben a társaságnak már 135 gőzhajója és 865 uszályhajója volt, több, mint két millió utast és több, mint két millió tonna árut szállított évente. A legutóbbi harminc esztendőben pedig valószínűleg még óriásibb mérveket öltött a forgalom. Széchenyi álma valóra vált. Gazdagodás, élet, kimeríthetetlen lehetőségek erőforrása lett a búfajos kék Duna. Bár maradna is meg mindig eme célok szolgálatában, bár kerülné el üde vizét, vidáman kanyargó folyását mindig a zord hullámverést támasztó harcos politika... (F.)



Német tábori műhelyszázad munkában. Képünk azt a jelenetet ábrázolja, amikor a szakemberek megvizsgálják egy páncélos harci kocsi

CORSO mozi

húsvéti programjában:

Canitoga

mesterfilm, melynek rendezése minden ed. digit felülmúl. A főszerepekben

Hans Albers

Hilde Sessak

Charlotte Susa

Peter Voss

Nemzetközi zarándokcsoport XII. Pius pápa előtt

Vatikánvárosból jelentik: Itteni körökben arról beszélnek, hogy a Szentatya legközelebb konzisztóriumot tart és ezen a konzisztóriumon új bíborosokat fog kinevezni a megüresedett helyekre. Jelenleg 14 bíborosi stallum vár a betöltésre. A betöltést nem annyira számuk, mint fontosságuk tezik szükségessé.

Verdier bíboros-érsek halálával megüresedett ez a stallum is, a hagyomány szerint pedig a párisi érsekség nem szokott sokáig az új utódra várni és az új utódnak kevéssel utána átadják a bíborosi kalapot. Verdier bíboros-érsek egy hónappal kinevezése után lett bíboros. Ezenkívül a csikágói és newyorki érsek, az északamerikai püspöki kar két legkiemelkedőbb alakja, még nem kapták meg a bíborosi kalapot, pedig ez a két méltóság is rendszeren bíborosi méltósággal jár. Az elkövetkező konzisztóriumon kapná meg a bíborosi kalapot a san-franciskoi érsek is.

A bíborosságra jelölt érsekeken kívül több magasrangú prelátus nevét emlegetik még a bíborosjelöltek között. Így a Szentszék brazilai, olaszországi, belgiumi és németországi követeit. Ezekon kívül a római Curia több magasrangú szerzetes-főtisztviselője is a jelöltek között van.

Rómából jelentik: XII. Pius pápa fogadta az előtte megjelenő nemzetközi zarándokokat és a következő beszédet mondotta:

Harc Goga Octavian örökségéért

Kolozsvárról jelentik: Néhány nap mulva két esztendeje lesz annak, hogy a nagy román költő Goga Octavian meghalt. Halála után, dacára annak, hogy Goga Octavian két végrendeletet is hagyott hátra, a költő özvegye és testvérei között hamarosan megindult a pereskedés az örökség miatt.

Mint ismeretes, Goga Octavian első végrendeletét 1928 május 27-én, míg a másodikát halála előtt pontosan két évvel, 1936 május 7-én írta meg és mindkettőben feleségét nevezte meg általános örököséül.

Mindkét végrendeletben felhívja ugyan felesége figyelmét, hogy leánytestvérenek Goga Claudiának, aki Bucsan volt alminiszter felesége és 1935-ben elhalt fiútestvére Goga Eugen gyermekeinek, Ruxardnak és Anioanak belátása szerint juttasson a vagyonból. Szóbeli kívánsága, melyet halála előtt közvetlenül közölt feleségével, az volt a költőnek, hogy

a csucsai kastélyt a kolozsvári görög keleti püspökségnek adományozza egy létesítendő szerzetes kolostor céljaira.

Ennek alapján Goga özvegye fel is ajánlotta a kastélyt a püspökségnek, miután azonban a végrendelet perrel támadta meg a költő testvére és unokahugái, a püspökség még nem döntött, hogy elfogadja-e az adományozást.

A végrendeletek rendelkezése alapján Goga özvegye hajlandó is volt az örökségből, amelyek körülbelül 5-6 millió lei értékű, bizonyos birtokrészeket átadni férje testvéreinek és unokahugainak, azonban ők nem fogadták el azon a címen, hogy

az első végrendelet érvénytelen, mert másik is létezik, viszont Goga özvegye ezt a végrendeletet elrejtette, tehát érdemtelen volna, hogy a nagy költő hagyatékát örökölje.

A kolozsvári törvényszék negyedik tagozata Trifu tagozati elnök elnöklétével tavaly júliusban hirdetett ítéletet az örökösödési perben és

a felperesek keresetét elutasította

azzal az indoklással, hogy mindkét végrendelet az özvegyet jelöli meg általános örökösöként és a tárgyalás folyamán bizonyítást nyert, hogy az özvegy férje halála után néhány napon belül megmutatta sógornőjének, Goga Claudiának a végrendeletet.

Fellebbezés folytán az ítéletábla elé került az ügy, amelyet tegnap tárgyaltak le. A tárgyaláson, melyen az ország legjobb ügyvédei vonultak fel, a felpereseket Vasiliu, Kolozsvár, Grozdea Dimitrie és Pop Cornel, míg Goga özvegyét Negrea Emil professzor, Braescu Constantin és Andru Sever képviselték. A tárgyalás során a felperesek meglepetészerűen azt a kijelentést tették, hogy

mind a két végrendelet hamis és Goga írását és aláírását hamisították.

Az özvegy képviselői viszont azzal érveltek, hogy ha a második végrendelet hamis volna, akkor érthetetlen lenne a felperesek azon állítása, hogy Gogáné érdemtelen az örökségre, amiért a végrendeletet elrejtette.

Az alperes nem használta ki ezt a különleges helyzetet, melyet a felperesek jogi tévedése adott

és kérte mindkét végrendelet valódiságának bizonyítását, ugyanakkor tagadta, hogy a második végrendeletet elrejtette, mert állítása szerint azt ő maga mutatta fel Goga testvéreinek.

Az ítéletábla elfogadta mindkét fél előterjesztését és elrendelte Kernbach Mihail professzornak a bucurestii törvényszéki orvostani intézet vezetőjének és Stahl Henrik grafológusnak irászakértőként való kihallgatását a végrendeletek valódiságának megállapítására, valamint felperesek által megnevezendő tanúk kihallgatását annak megállapítására, hogy elrejtette-e Goga özvegye a második végrendeletet vagy nem?



TABLETTA

Szűre, gyomorra, vesére teljesen ártalmatlan.
14 és 42 tablettás csomagolásban

hatásában felülmúl minden más szert
rheumás megbetegedéseknél
Csinaljon egy Togal-kurat!

Az Odol szájvíz

elpusztítja az ártalmas csírákat, amelyek a szájüregben és a fogak között megbujnak. Az ODOL szájvíz antiszeptikus hatása és friss, illatos leheletet kölcsönöz. Az ODOL szájvíz hatása tartós. Használja a mindennapi szájápoláshoz az ODOL szájvizet — az egészség védelmezőjét.



ODOL

— A világ felett hatalmas haragosszínű zivatros felhők tornyosulnak. Isten az igazságosság serpenyőjébe tette a hatalmasokat és a nemzeteket. Könyörögnünk kell, hogy rábírjuk Istent, ossza szét a felhőket, szórja széjjel a gyűlöletet és a béke hajnalát varázsolja elénk.

Ezután felszólította a zarándokokat, hogy imádkozzanak az isteni könyörületért.

Nem külpolitikai okok miatt tartóztatták le Sztojadinovicot

Belgrádból jelentik: Az Avala-ügynökséget felhatalmazták arra, hogy a leghatározottabban cáfolja meg azokat a bizonyos külföldi forrásokból terjesztett híreket, amelyek szerint a Sztojadinovic ellen foganatosított rendszabályok külpolitikai indítókokra vezethetők vissza. Mint már hivatalosan közölték, most is megállapítják, hogy

Sztojadinovic ellen az állam biztonságának védelméről szóló törvény értelmében indult meg az eljárás, mert lehetlenné akarják tenni a kormány külpolitikája elleni akcióit.

(Rador.)

Hadititkokat akartak lopni Amerikában

Washingtonból jelentik: Pittmann szenátor, a külügyi bizottság elnöke kijelentette, hogy olyan flottára van szükség, amely önmagában is megvédeheti a csendes-óceáni amerikai érdekeket. A beszédből arra következtetnek, hogy

Pittmann szenátor be fogja jelenteni újabb hadihajók építésének szükségességét,

aminek következtében nagyobb hiteket kell majd igénybevenni, mert az eddig megszavazott összegek csak 240 ezer tonna űrtartalmú hadihajók építésére elégségesek.

Washingtonból jelentik: A virginiai Quantico hadihajó támaszponton

el akarták lopni az amerikai bombavető repülőgépek legújabb célzó készülékének terveit,

amelyeket a legföltétebben őriznek. Az őrszem észrevett egy embert, aki a hangár vasajtáját különleges készülékkel akarta felválni, hogy behatoljon. Rálőtt és a betörő megsebesülve elmenekült. Hivatalos helyen megtagadtak minden felvilágosítást erről az esetről.

(Rador.)

Holnap nyílik meg a Budapesti Nemzetközi Vásár

Budapestről jelentik: Holnap, április 26-án nyílik meg a Budapesti Nemzetközi Vásár, hogy 11 napon át újra találkozóhelye legyen nyolc ország kiállítóinak és Közép- meg Kelet-Európa nemzetközi látogatóinak. A Városligetben rendezett felépült a Vásárváros, ezúttal mind hatalmas csarnokokból, két dívatbemutató színházzal, antennával, külön vasúti vágánnyal, külön postahivatallal, tűzoltósággal, mentőkkel, széles utakkal, óriási terekkel, egyszóval igazi, teljes város.

Már az áru, a kiállítási tárgyak tömege is mind ott van a maga helyén s a kiállítók az utolsó simításokat végzik büszke standjaikon. Itt ott már világosan látható egy-egy érdekes szenzáció. A dohányjövedék hatalmas pavillonja, komplett berendezett cigarettagyár. Itt a közönség szemeláttára töltik a BNV-Memphis cigarettát, amelyet a maga egész finom minőségével kedveskedésnek szántak a vásár látogatói részére. Az egyik helyen egyszerű ember, egy vidéki szerelő próbálja a vásáron bemutatásra kerülő találmányát, amellyel a „hőrbőlést“ sikerült kiküszöbölnie. Hőrbőlésnek hívják az autósok azt, amikor a motor részére nem egyenletesen

adagolják a gázt, aminek következménye a motor ugrása. De ez a találmány még azt is megakadályozza, hogy az autó vezetője — ami bizony gyakori eset — a fék helyett ne a gázpedálba taposson bele. A Vásár közepén, ahogy az egy ilyen nagy úrhoz illik, külön hatalmas épületben trónol a Pénz. A takarékpénztárak és bankok közös csarnoka ez, ahol minden pénzügyben rendelkezésére állanak a közönségnek.

Ahány lépés a vásár óriási területén, annyi meglepetés vár a közönségre, de a legfontosabb természetesen mégis csak nyolc ország ipari termékeinek bemutatása és meg kell állapítani, hogy ez a vásár ennek a hivatásának mindenben meg is felel.

Április 6-án este zárul az idei Vásár, a látogatónak tehát legkésőbb e nap déli 12 órájáig kell megérkeznie Budapestre, ahonnan — itt tartózkodása alatt még három kedvezményes áru utazást is tehet bármely vidéki állomásra és vissza. A féláru utazást és az olcsó vizum megszerzését biztosító vásárigazolványt az utolsó percig árusítja minden utazási és menetjegyiroda fiókja.

HIREK

MEGJELENIK:

Minden napon a vasárnapokat és ünnepnapokat követő napok kivételével.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Belföldön házhoz való kézbesítéssel együtt magánosoknak havonta nyolcvan lei, negyedévre 230 lei, félévre 450 lei, egész évre 900 lei. Nyugdíjasoknak havonta házhoz való kézbesítéssel együtt havonta hetven lei, negyedévre 200 lei, félévre 400 lei, egész évre 800 lei. Magyarországon havonta 4 pengő, negyedévre 12 pengő, félévre 22 pengő és egész évre 40 pengő.

TELEFON:

28—10 és este 10 óra után: 28—15

Tavaszi

Mikor már elmúlt áprilisnak a közepe, nagyobb fele, mikor a lég sok kis madárka édes dalával van tele, mikor a nap korábban ébred és dúsán ád le melegeket, mikor a tél már csak rút emlék, — azt mondjuk: itt a kikelet.

Mikor nehéz téli kabátunk molykár ellen megy zaciba, mikor a vendéglő étlapján szerephez jut a friss liba, mikor az uccán vesz banyától lbolyát agg, ifju, kamasz, mikor olykor jön nem várt zápor, — úgy hívjuk ezt: itt a tavasz.

Mikor az asszony és a lány is könnyű ruhába öltözik, mikor a falon a termométer mint a pilóta: felszökik, mikor a fás és szenes fázik, mert senki nem vesz fát, szenet, mikor a szűcs tétlenül ásít, — ez a derék, szép kikelet.

Mikor a karesu korecsolyának befagyott végérvényesen, mikor mindenki új rakettel tenniszezni megy kényesen, mikor a futballmeccsen hasadba gölt rug a mellvéd, a ravasz, mikor spenót s orgona nyílik, — ez, kakasuccese, már tavasz.

Mikor, akár erdőn a gomba, tenyészik a sok szerelem, mikor legény s lány randevurát a zöld ligetbe lemegy, mikor kapunk bőven naponta kalaplesodró lágy szelet, mikor a por szemünk vakítja, — örvendünk, itt a kikelet.

Mikor az aszfaltot javítják s az uccán vájnak gödröket, vágóhídon s iskolavizsgán egyképp taglóznak ökröket, mikor zsebe a poétának üres, miként mindenha az, de szíve rímmel annál teltebb, — ez az időszak a tavasz.

KÖRÖ PAL

— Horthy Miklós magyar kormányzó vacsorát adott a hadsereg vezetőinek tiszteletére. Budapestről jelentik: Horthy Miklós Magyarország kormányzója és felesége kedden este vacsorát adtak, amelyre meghívást kaptak a magyar hadsereg és hadtestparancsnokok. (Rador.)

— Román képviselők Milánóban. Milánóból jelenti a Rador: Hétfőn este román parlamentek csoportja érkezett meg Penescunak, a bucarestii kereskedelmi és iparkamara elnökének vezetésével. Kedden meglátogatták a nemzetközi vásár román pavillonját, majd pedig bankett volt, amelyen a román vendégek vetek részt. Ugyancsak hétfőn este érkezett meg Cristu külkereskedelmi miniszter is.

— Horthy Miklós fia repülőgépen látogatást tett Jugoszláviában. Belgrádból jelenti a Rador: A borovói légi kikötőben hétfőn túsztáger szállt le, amelynek fedélzetén Horthy Miklós, Magyarország kormányzójának fia és menyasszonya voltak. Rövid reggeli után a vendégek visszatértek Magyarországra.

— BIZTOSITVA VAN A PETRÓLEUM ÉS BENZIN BELFÖLDI FOGYASZTÁSA. Bucurestiből jelentik: A petróleumkormánybiztoság közli, hogy mindazok a hírek, amelyek a petróleum és benzin belföldi fogyasztásának megszorításáról szólnak, teljesen alaptalanok. A belföldi fogyasztás teljesen biztosítva van és semmiféle korlátozó intézkedéseket nem hoznak.

— Lezuhant Chamberlain pilótája. Londonból jelentik: Annak az Air Ways Corporation tulajdonát képező repülőgépnek a roncsait, amely hétfőn eltűnt, Lochlomond közelében megtalálták. A gép háromtagú személyzete életét veszítette. Az áldozatok között van King D. S. pilóta is, aki annak idején azt a repülőgépet vezette, amelyen Chamberlain miniszterelnök 1938-ban, a szeptemberi bonyodalmak idején, egy ízben Németországba repült. (Rador.)

— Víz útján terjed a gyermekparalízis. Párisból jelentik: A gyermekparalízis a víz útján terjed — ez a legújabb felfedezés, amit Kling dr. stockholmi orvos hozott a Francia Akadémia tudomására és amire már régóta gyanakodtak. Kling dr. hosszú idő óta foglalkozik a gyermekparalízis tanulmányozásával és drótnélküli táviró útján közölte felfedezését Levaditi professzorral. Kling dr. állatokkal kísérletezett és 70 esetben igazolta be felfedezésének helyességét.

— Belgrád volt rendőrprefektusát internálták. Belgrádból jelentik: Achimovics volt belügyminisztert, Belgrád volt rendőrprefektusát a boszniai Rogacitaban internálták.

— A herculanumi ásatások során napvilágra került keresztény kereszt. A keresztény hit csodálatosan gyors elterjedésének szent jele, a kereszt, napvilágra került Herculanumban is, éppen úgy, mint 120 évvel ezelőtt Pompeiben felszínre hozták az ásatások. Érdekes, hogy a kereszt el volt rejtve a falban, hét reáhajtható fatábla alatt, hogy profán szemek kíváncsiságától meg legyen védve. A fatáblák és a kereszt nyoma a falban tisztán látható, míg a fából készült keresztet és fatáblákat az izzó láva fölemésztette. A kereszt alatt áll még a márványból készült házi oltár.

— Valótlán hírek a budapesti amerikai követ körleveleiről. Budapestről írják: Egyes külföldi lapok olyan híreket terjesztettek, mintha a budapesti amerikai követség a Magyarországon élő amerikai állampolgárokat sürgős elutazásra szólította fel, amely körülményt egyesek azzal hoznak összefüggésbe, hogy a magyarországi helyzet aggodalomra ad okot. Ezzel szemben illetékes helyen kijelentették, hogy a budapesti amerikai követ nem tett egyebet, minthogy az elmúlt években már többször alkalmazott módon körleveleket intézett az itt élő amerikai állampolgárokhoz, felvetvén a gondolatot, nem tartják-e helyesnek visszatérésüket az Egyesült-Államokba, minthogy az utazás lebonyolítása zavartalanra vált. Más célja nem volt az amerikai követségnek ezzel a körlevéllel. Az amerikai kormány arra az álláspontra helyezkedett, hogy a jelenlegi viszonyok között csak azok tartózkodjanak Európában, akiknek erre nyomós okuk van. Teljesen alaptalan tehát az amerikai külképviselet periódikusan kiadott körleveléből Magyarország nyugalmi helyzetére nézve helyt nem álló következtetéseket levonni. (Rador.)

Waleth Antal

optik, fotó, sport, illatszer
szaküzlet

május 1-én átköltözik

1., Piata Bratianu 2. szám alá,
az épülő Albina bankpalota mellé

(—) Közhivatalok husvétii szünete. A közhivatalokban a husvétii szünetet ma reggel kezdődik és május 1-ig tart. Tekintettel arra hogy május 1-én csak a munkásság ünnepe, a közhivatalokban a tisztviselők dolgoznak. A királyi helytartóságon a vármegyei prefekturán május 1-én reggel nyolc órakor, a városi háznál pedig május 1-én délután három órakor kezdődik a husvét utáni munka.

(—) A román nagyheti üzletzárások. A kereskedelmi és iparkamarát hivatalosan értesítették, hogy e héten csütörtökön, pénteken és szombaton az üzletek a déli szünét alatt is nyitva tarthatók, este pedig csak kilenc órakor kötelesek zárni. Természetesen gondoskodni kell róla, hogy az alkalmazzottaknak megfelelő idő álljon rendelkezésre étkezésre és pihenésre.

(—) A püspöki székesegyház védszentjének ünnepe. A temesvári katolikus püspöki székesegyház tegnap, szerdán ünnepelte védszentjének, Szent Györgynek napját. Ezen alkalmából délelőtt ünnepi nagymise volt, amelyet Kayser Lajos nagyprépost mondott fényes segédlettel.

A CLUJ (KOLOZSVÁRI)

THALIA

előadásai a Városi Színházban

Vasárnap délután 3 órakor olcsó helyárakkal:

Francia szobalány

6 órakor:

Fenség, fizetek

9 órakor:

Klotild néni

Hétfőn délután 3 órakor olcsó helyárakkal:

Feleség

6 órakor:

Szülők lázadása

9 órakor:

Klotild néni

Kedden délután 3 órakor olcsó helyárakkal:

A tolvaj

6 órakor:

Klotild néni

9 órakor:

Földindulás

Szerdán délután 3 órakor olcsó helyárakkal:

Feleség

6 órakor:

Földindulás

9 órakor:

Klotild néni

Csütörtökön este fél 9 órakor:

Földindulás

Galambhűség

Amikor a szerelmes legény üdvözlötet küld szíve választottjának, akkor a szépen megrajzolt kártyán biztosan két kéz kulcsolódik egymásba, vagy pedig két galamb csőre tapad össze hosszú csókra. A hűséges szerelem hirdetői ezek a rajzok, amelyek a galambnak különösen kiváltságos jelentőséget adnak. Ezt a szelíden turbékoló, ártatlan madarat, mint a tiszta szerelem, a hűség, a zavartalan boldogság és kitartó megértés szimbólumát emlegetik általában és ha egy fiatal házaspárra kedveset akarnak mondani, azt mesélik, hogy úgy élnek, mint a galambok. Valószínűleg ez a kép lebegett az egyik legutóbb megjelent hír írójának a szeme előtt, amikor biztatta az embereket, hogy a galamboktól tanuljanak szeretetet és hűséget. A valóságban azonban a galambok nem nagyon tartják tiszteletben ezt a kitűnő hírnevet és nem sokat adnak a renoméra, mert ha az ember úgy unalmában megfigyeli ezt az ártatlan madarat, bizony meglepődik, hogy a galambférj mennyire csapodár milyen könnyelműen udvarol más galambmenyecskeinek is, viszont a galambhölgyet egyáltalában nem nehéz leszedni a lábáról, amikor egy kis flörtől van szó valamelyik csinos galambficsurral. Mivel pedig a galambok ezt a csapodár mivoltukat, amelyet valószínűleg ügyes megfigyeléssel mostanában az emberektől tanultak el, nem lesznek hajlandók megváltoztatni, a költőknek és a szerelmeseknek más madarat kell a hűség és boldogság szimbólumává felruházni.

A GENERALA BIZTOSÍTÓ

értesíti t. ügyfeleit, hogy a bányai inspektorátus irodája 1940. április 25-től kezdődőleg

III. Bul. Carol 7. I. emelet,

saját intézeti házában nyert elhelyezést.
Telefon: 41—95.

(—) Születések. Az anyakönyvi hivatalban a következő gyermekek születését jelentették be: Mirjanie Florica, Schinle Gizella, Gräberdinger Róbert, Weber Mátyás, Kremer Iosif Adolf, Gábor Katalin, Kovács Vilmos, Damian Moise, Lakatos Mária, Katz József, Costea Florea, Kiss Dezső, Tanyisztra Klára, Furar Cornelia Eufrozina, Miscutiu Constantin Gheorghe, Keller Adolf, Rusu Octavian.

— A bolgár király kihallgatáson fogadta az angol követet. Szófiából jelentik: Boris király kihallgatáson fogadta Anglia szófiái meghatalmazott miniszterét, aki résztvett a londoni délkelet-európai angol követek megbeszélésén. (Rador.)

— Négy hajórakomány román búza megy Angliába. Bucurestiből jelentik: Galati, Braila és Constanta kikötőkben jelenleg négy hajót raknak meg búzával. Ez a búzamennyiség kiegészítése annak a 9000 vagon gabonának, amelyet a nemzeti szövetkezeti hivatal Angliának adott el. A Németországgal előzőleg kötött szerződés értelmében nagyobb mennyiségű búza most van tárolás alatt Turnu Severinben.

— Újabb földrengés Törökországban. Ankarából jelentik: Erzincian környékén kedden újabb heves 30 percig tartó földrengést észleltek. Ezen a vidéken a közelmúltban a földrengés katasztrófális károkat okozott és kedden a megmaradt épületek is romba dőltek. (Rador.)

— Életbeléptették az árjatorvényeket a cseh-morva védnökség területén. Prágából jelentik: A cseh-morva védnökség területén mai hatállyal bevezették rendeleti úton a közélet zsidó mentesítését. E szerint a protektorátusban nem lehet zsidó igazgatói, vagy bizottsági tag, közhivatali nem vállalhat, tanító, tanár vagy magántanár nem lehet, tudományos intézet tagja, jegyző, tolmács, főszerkesztő, mérnök tőzsdei alkusz, ügyvéd, orvos, gyógyszerész, színész, kiállító festő és nyilvános zenekar tagja nem lehet. Az ügyvédek és orvosok csakis zsidó ügyfeleket látogathatnak és csakis azokkal tarthatnak fenn összeköttetést. (Rador.)

— Székely-bál Bucurestiben. Bucurestiből jelentik: A Magyar Népközösség bucurestii tagozata fennállása óta nagyarányú társadalmi és közművelődési tevékenységet fejt ki. Különösen nagy érdeklődés kíséri a székely népi csoport vasárnap délutáni összejöveteleit, amelyek valóságos lelki felüdülést jelentenek a látogatóknak. Elmondják egymásnak bújukat, bánatukat és örömeiket, majd víg nótára gyújtanak. Éneklés után ismeretterjesztő előadás következik, melyet valamelyik fővárosi magyar intellektuel tart, majd szavalatokkal, monológokkal ének- és zeneszámokkal szórakoznak. A székely székely vér azonban nem éri be ennyivel. A fiatalok táncolni akar. A vezetőség ezért elhatározta, hogy időnként a székely népi csoport részére külön székely-bált rendez. Ennek a sorozatnak első bálját az ortodox húsvét első napján (április 28-án, vasárnap) este 8 órai kezdettel rendezik a „Nomis” nagyerőműben, Calea Calarasilor 11 szám alatt.

— A fővárosi katolikus magyar ifjúság kultúrális élete. Bucurestiből jelentik: A szervezeti viharának elülte után ismét erőre kapott a bucurestii katolikus magyarság ifjúsági csoportjának közművelődési tevékenysége. Vasárnap délután újból érdekes, értékes és változatosan összeállított műsoros összejövetelt tartottak. A műsor kiemelkedő száma Szalay Margit tisztviselőnőnek, a bucurestii magyar közélet egyik legismertebb és legrokonszenvesebb képviselőjének előadása volt „Magyarságunk megőrzése” címen. Előadásának nagy sikere volt. Befejezésül azt a rendkívül érdekes eszmét vetette fel és ajánlotta a katolikus ifjúsági egyesület vezetőségének, hogy műsorukba iktassanak olyan számokat is, amelyek keretében elevenítsék fel a különböző vidékek magyar népszokásait. Az előterjesztést nagy lelkesedéssel fogadták. A műsor további számai: szavalatok, dalok, szintén általános tetszést arattak.

ELHAGYTA

kedden déli tizenegy és tizenkét óra között egy padon ezüst cigarettatárcámat, négy sarkában kék zománcozással. Kérem a megtalálót, hogy a tárcát jutalom ellenében a Déli Hírlap kiadóhivatalában adja le. Kéretnek az ékszerésznek és ezüstművesnek, ha valaki ilyen tárcát eladásra kínálna, értesítsék telefonon (28—10.) a Déli Hírlap kiadóhivatalát

(—) Elgázolta saját kocsija. Újbessenyő községben Hönig György a mezőről lóherét fuvarozott a faluba. Útközben a lovak megbokrosodtak és a kocsit elragadták. A „zenhat esztendő Hönig György a rohanó kocsiról leesett és az egyik kerék keresztülment a fején. A fiatal ember súlyos sérüléseket szenvedett, amelyekbe nemsokára belehalt.

(—) Süket ember halálos szerencsétlensége. Sároltavár közelében a temesvárról Radna felé robbogó motorvonat halálra gázolta Graszl Albin hetvenhét esztendő gazdát. Megállapították, hogy Graszl át akart menni a vasúti vágányon, de mivel teljesen süket volt, nem halotta a vonat közeledését. A pálya hajlása miatt a motorvezető csak későn vette észre az öregembert és már nem tudta a vonatot megállítani.



minden kávénál nélkülözhetetlen!

(—) Férfizarándoklat Radnára. Ez évben Radnára az első férfizarándoklat Temesvárról május 5-én reggel félnyolc órakor indul különvonaton a józsefvárosi pályaudvarról. A zarándoklatot Pacha Ágoston megyés püspök vezeti, aki a radnai kegytemplomban délelőtt kilenc órakor nagymisést mond. Ünnepi szentbeszéd magyar és német nyelven Kilián József gyertyamosi esperes-plébános tart. A nagymise után gyertyás körmenet lesz, délután 3 órakor pedig hegyi ájtatosság. A különvonat Radnáról délután öt órakor indul vissza Temesvárra.

(—) Fiatal feltaláló balesete. Eisel József tizenöt éves liceumi tanuló szülőinek mehalai lakásán minden szabad órájában vegyészeti kísérleteket végzett, mert az volt a vágya, hogy feltaláló legyen belőle. Kedden ilyen kísérlete alkalmával lombikja felrobbant, a fiú testének több helyen súlyos égési sebeket szenvedett és mindkét szeme is megsérült. A mentők első segélyben részesítették, majd a kórház szemészeti osztályára szállították.

(—) Dr. Kovács Ernő szülész, nőorvos hazaérkezett és újból rendel IV., Fröbl-uca 40. szám alatt. Telefon 43—19.

(—) A görög keleti román templomok húsvéti istentiszteletei. A temesvári görög keleti román templomokban a nagyheti és húsvéti istentiszteletek sorrendje a következő: Nagycsütörtökön reggel félhétkor istentisztelet, hétkor liturgia, este hétkor a tizenkét evangélium olvasása. Nagypénteken délelőtt tíz óra imaóra, délután háromkor vecsernye és Jézus Krisztus sírbatétele, este hét órakor Mária sirámai, nyolckor a Megváltó temetése. Nagyszombaton délelőtt tíz óra istentisztelet és liturgia. Húsvét vasárnap reggel félnyolc órakor feltámadás és körmenet, délelőtt tíz óra nagymise, délután négykor vecsernye. Hétfőn reggel hétkor virágosztás, délelőtt tíz óra nagymise és délután négykor vecsernye. Kedden reggel hétkor ájtatosság, délelőtt tíz óra nagymise.

— Új fűrészárú árak. A nemzetgazdasági miniszter rendeletet adott ki, amelyben megállapítja az új fűrészárú árakat. A rendelet a Monitorul Oficial április 22-iki számában jelent meg.

(—) Húsvéti istentiszteletek a szerb templomokban. A temesvári szerb templomokban a húsvéti istentiszteletek sorrendje a következő: Ma, nagycsütörtökön, délelőtt egy órakor és este hétkor egy-egy istentisztelet, nagypénteken délelőtt tíz óra imaóra, délután félnyolc óra és este félkilenc óra ájtatosságok. Nagyszombaton hajnalban félnyolc óra Jézus sírbatétele, délelőtt egy óra nagymise. Húsvét vasárnapján hajnali négy órakor feltámadás, délelőtt tíz óra nagymise, délután négy óra ájtatosság. Húsvét második és harmadnapján reggel hétkor csendes mise, tíz óra nagymise. Az istentiszteleteket a püspöki székesegyházban Kosztics Szlobodán püspöki helynök, a Gyár városban és a Mehalában az illető városrészi plébános végzi.

(—) A kereskedelmi és iparkamara tisztviselőinek rangbeosztása. A hivatalos lap közli a kereskedelmi és iparkamarák és a tőzsdék tisztviselőinek a köztisztviselők mintájára megfelelő fizetési osztályokba való beosztását. A temesvári kamaránál az új beosztás alapján Fratila Ioan vezető titkár másodosztályú igazgató, Arzenovici Zoltán titkár elsőosztályú aligazgató, Kókay Károly, Drincea Aurel és Popovici Ion főtisztviselők elsőosztályú szolgálati főnökök rangjával bírnak. A kamara többi tisztviselői másodosztályú szolgálati főnöki, osztályfőnöki, illetve tisztviselői beosztást kaptak. Az itteni árutőzsde titkára, Pacurariu Ion dr. elsőosztályú aligazgatói beosztással bír.

Jól bevezetett

forgalmas helyen lévő, nagy helyiséggel bíró nöidivat üzlet, helyiségét megfelelő rezsimegosztás céljából, hozzáillő cikket áruló kereskedővel. — Ajánlatok „Takarékosság” jellegére a kiadóhivatalba kéretnek

— Új kőolaj árakat állapított meg a minisztertanács. A hivatalos lap április 22-iki száma közli a minisztertanács naplóját, melyben a Zsombolya, Kürtös és Oraseni határállomásokra érvényes kőolaj árakat állapították meg.

(—) Joda áthelyezés. Dr. Gropsian Mihai ügyvédi irodáját I. Bul. Regele Ferdinand 1. szám alól áthelyezte I., Str. Eugen de Savoya 9., II. emelet, 17. ajtószám alá. Telefon: 29—84.

2-3



ARTIN

*dragée
bratosan hat*

(—) A Jurnalul banati szerkesztősége. A Teodorescu-Braniste Tudor ismert újságíró vezetése alatt álló Jurnalul című bucurestii lap Temesvárott a Griselinu uca 1 szám alatt szerkesztőséget és kiadóhivatalt állított fel a Temes tartomány számára. Ennek vezetője Burdia Constantin temesvári lap-szerkesztő.

(—) Orvosi körökből: Dr. Perlstein Artur belgyógyász-specialista és a szívbetegségek, tüdő- és gyomorbetegségek szakorvosa, újból rendel Belváros, Bul. I. G. Duca 4. szám alatt, 9—11 és 3—5 óra között. Telefon: 38—19.

(—) Halálozások. Meghaltak: Wagner Róza huszonnyolc éves, Borbuceanu Gheorghe huszonnégy éves, Miscuti Constantin Gheorghe egy napos, Sileteanu Stefan hatvanhat éves, özvegy Burghardt Anna született Bürger hetvennégy éves, Kolár András ötvenhat éves kereskedő, Tóth Asztrid hat hónapos, Opris Zsófia született Ratu hatvanegy éves, Jenei Lajos huszonnégy éves.

(—) Május elsejének megünneplése. Roscoban Gheorghe, Hanes Traian munkafelügyelő és Girboveanu Ion, a munkásság képviselője, tegnap délelőtt megjelentek Marta Alexandru dr. királyi helytartónál, akinek jelentést tettek a május elsejére tervezett munkásünnep előkészületeiről. Az ünnepélyt a munkakamara együtt rendezte a különböző céhekkel.

SPORTSEMÉNYEK

A munkásatléták bravuros győzelme a fővárosban

Két mérkőzést játszottak a nemzeti bajnokságban. A Rapid nagy győzelme Clujon

A keddi ünnepen két mérkőzést bonyolítottak a nemzeti bajnokságban. A temesvári munkásatléták vasárnap nagynehezen legyőzték a galatii Gloria CFR csapatát, éppen ezért kétséges volt, hogy a fővárosban megállják a helyüket. A temesvári együttes azonban rácsáfolt minden papirformára és nagyszerűen játszva Bucurestiben legyőzte a Juventus. A CAMT ezzel a győzelemmel a negyedik helyre ugrott, ugyanakkor megerősítette az AMEFA kilencedik helyét. A Juventus ezúttal már a második vereséget szenvedte el saját pályáján, éppen ezért nem sok reménye lehet, ha idegenben kell játszania. A másik mérkőzést Kolozsvárott rendezték meg és itt a Rapid FC súlyos vereséget mért a Victoria együttesére, amely úgylátszik egyáltalán nem bír magára találni. Az első félidőben még csak ment valahogy a játék, de szünet után a Rapid döntő fölénybe került, simán nyerte a mérkőzést.

CAMT—Juventus 1:0 (1:0).

Vasárnap a temesvári mérkőzésen olyan jelek játszódtak le, amelyek kétségesé tették temesvári csapat sikeres szereplését. A játékosok azonban megmutatták, hogy tudnak játszani és küzdeni a győzelemért. Az egész mérkőzésen egyetlen gól esett és ezzel az egy góllal a CAMT megnyerte a mérkőzést és a két értékes bajnoki pontot. Inkább a temesvári csapat támadott többet, de a Juventus is veszélyesen közelítette meg az ellenfél kapuját. Az első félidő vége felé Perszám beadására Szadovszky kiszaladt, de a labda Bücherhez került, aki megszerezte a győztes gólt. Szünet után változatos játék alakult ki, de az eredmény nem változott.

Rapid FC—Victoria 4:0 (0:0).

A monostori csapat az első félidőben teljesen egyenrangú ellenfél volt és sok veszélyes támadást vezetett a fővárosi vasúttársaság kapujára. A Rapid egyelőre nem tudott eredményt elérni. Szünet után azonban teljesen megváltozott a játék képe. A kolozsvári csapat visszaesett, a Rapid pedig döntő fölénybe került. A második félidő 5-ik percében Barátky 18 méteres bombalövessel megszerezte a veze-

tést, kilenc perc múlva ugyanő kettőre növeli a gólok számát. A Victoria védelme ezután derekasan küzd és a 43-ik percig állja is az ostromot, ekkor azonban Auer Ricsi két egymásután elért góljával bebiztosítja a Rapid győzelmét.

A nemzeti bajnokság állása:

Venus	17	11	2	4	46	15	24
Rapid	17	9	6	2	51	21	24
Sp. Stud.	17	6	9	2	36	23	21
UDR	17	5	9	3	27	25	19
CAMT	17	8	3	6	28	36	19
Ripensia	17	6	5	6	26	29	17
Carpati	17	6	4	7	26	29	16
U. Tricolor	17	6	4	7	24	29	16
AMEFA	17	7	—	10	27	32	14
Gloria CFR	17	6	1	10	18	47	13
Juventus	17	3	6	8	25	32	12
Victoria	17	3	3	11	13	29	9

Barátságos mérkőzések országszerte

Kedden több barátságos mérkőzést játszottak. Az aradi Gloria a Ripensiaival mérkőzött Aradon, a Carpat FC Sepsiszentgyörgyön az Oltul csapatával, az UDR Bucurestiben a Makkbival játszott barátságos mérkőzést.

Gloria—Ripensia 1:1 (1:0)

A két csapat mérkőzése helyenként izgalmas játékot eredményezett és a játék legnagyobb részében inkább az aradi csapat volt a kezdeményező. Az aradi fiatalok az egész mérkőzésen bebizonyították, hogy a szövetségi kapitány választása nem hiába esett rájuk, mert úgy Sielovan, mint Codrean és Mladin egészen nagyvonalu játékot nyújtottak. A Ripensia végig unottan játszott, talán a játékosok a lábukban érezték még a vasárnapi Rapid elleni mérkőzés fáradalmait. Az első félidőben Mercea szerzte meg a vezetést, egy perccel az első félidő befejezése előtt pedig a szélső két lépésről az üres kapu

Száz év óta bevált

J. Pserhofer pilula

elhájasodás, székrekedés és egyéb emésztési zavarok ellen

Ügyeljen az eredeti csomagolásra!

mellé rugta a labdát. Szünet után változatos a játék, Gerold — aki a Gloria kapujába védett — szebbnél-szebb védekekkel sorozatos tapsot kapott. Később olyan szerencsétlenül szaladt össze Tänzerrel, hogy az AMEFA kapus szája felszakadt. Három percig ápolták, majd újból visszatért. A Ripensia részéről Dobay egyenlített.

Carpat FC—Olt 3:0 (2:0). A nagybányai csapat már az első félidőben bebiztosította győzelmét, szünet után iskolajátékot mutatott be. A gólokat Lukács (2) és Szőke szereztek.

UDR—Makkabi 5:1 (2:0). A resicai csapat a vasárnapi mérkőzés után a fővárosban maradt és kedden a Makkabi ellen játszott barátságos mérkőzést. Simán nyerte a mérkőzést, amelynek góljait König (3) és Oppeltz (2) szereztek.

A B) osztály állása:

Mica	15	11	1	3	37:14	23
Minerul	15	10	1	4	24:14	21
Electrica	15	11	0	4	27:18	21
Chinezul	15	9	0	7	40:32	18
Jiul	15	6	4	5	25:14	16
Vulturii	15	7	2	6	20:22	16
Gloria	13	6	2	5	32:25	14
Severin	15	4	1	10	18:34	9
Simeria	15	3	3	9	13:32	9
Spárta	18	1	2	15	10:51	4

Súlyos vereséget szenvedett Arad ifjusági válogatottja

Timisoara—Arad 8:0 (4:0).

A két város válogatott ifjusági csapatának találkozója szép sportot eredményezett, bár az aradi csapatban nem volt meg a kellő átütő erő és így a temesvári fiatalok biztosan hengereltek. Az aradi csapatból hiányoztak a Gloria játékosok, ez azonban nem ment mindent. Egyébként is a szomszédos város ifjusági csapata olyan nagy játékerőt képvisel, hogy szinte biztosra lehet venni a végső győzelmét is, amikor elhódítja az Unirea Kupát. Az aradi ifjusági válogatott a következő összeállításban játszott: Slavei—Pirkó, Földi—Pacurar, Jivan, Simandan—Brozovszky, Tasiu, Siboteanu, Csizmár, Baraczki.

Sporthirek mindenfelől

Cernăuți ifj. válogatott—Braila 1:0 (1:0). Unirea Kupa mérkőzés.

Megélénkült

a harci tevékenység a nyugati fronton

Londonból jelentik: A Reuter-ügynökség jelentése szerint a nyugati hadszíntéren az angol Hurrigan-gépek tegnap vettek részt első ízben nagyszabású légitámadásban. A Maginot-vonal fölött megütköztek nagyobb számú kétmotoros Messerschmidt-repülőgépekkel és a légitámadás döntetlenül végződött. Egy Hurrigan-gép gyújtóláda és lezuhant, vezetője azonban ejtőernyő segítségével francia területen leszállt. Egy másik angol repülőgép vezetője az ütközet során megsebesült, de gépével sikerült Metz környékén leszállania. Egy német gépet egész sor golyó ért. Amikor utoljára látták, gyorsan bukott lefelé, mindkét motorjából fekete füst tört elő, majd eltűnt a luxemburgi határ fölött.

Párisból jelentik: A német határról jelentik, hogy Henke Alfréd mérnök egy kísérleti repülés során lezuhant és meghalt. Vele Németország elvesztette legjobb pilótáját, akinek nevét az egész világon ismerték.

Londonból jelentik: A Reuter-ügynökség jelentése szerint a német rádióállomások közölték, hogy a Saarvidéken és a badeni tartomány nyugati részében polgári személyek számára tilos minden forgalom. Csak rendkívül sürgős esetekben adnak ki különleges engedélyt a katonai hatóságok.

(Rador.)



CHARLES LAUGHTON

SCALA mozi

A húsvéti ünnepek alkalmával — vasárnap-tól — kerül bemutatásra a leghatalmasabb film:

A Notre Dame-i toronyőr

Pazar rendezés! Többször szereplő!
Előadások minden nap d. u. 3 órától. Kedvezményes és szabadjegyek érvénytelenek.
Jegyelővétel egész napon át!



Színház, Művészet

Két nagyszerű ujdonság: Klotild néni és Földindulás

A Thália négy napos ünnepi műsora

Csütörtökön, pénteken és szombaton, az általános színházi szünetnapokon nem lesznek előadások a városi színházban. Vasárnaptól kezdve azonban négy napon keresztül naponta a Thália társulatának három előadása lesz.

Az eddigi nagyszerű ujdonságok mellett két új darabbal lesz gazdagabb az ünnepi műsor. Az első Vaszary János és Losonczy Dezső zenés vígjátéka, a Klotild néni. Ez a pazar humorú zenés vígjáték több, mint száz előadást ért meg az idén. Vaszary János, annyi nagyszerű vígjáték szerzője, ezúttal a bohózat határait suroló szöveget írt, amelyhez Losonczy Dezső, a könnyű zene legkiválóbb magyar művelője szerzett remek muzsikát. A Klotild néni a kolozsvári együttes egyik legbohókásabb produkcióját, Fényes Alice, Kovács György, Nagy István, Tóth Elek, Haáz Jolly mellett az együttes majd minden tagja jobbnál jobb feladathoz jutott benne.

Az ünnepi műsor másik nagy produkciója Kodolányi János óriási hatású színművének, a Földindulásnak a bemutatója lesz. Több, mint 300 budapesti előadás után került Kolozsvárra a Földindu-

lás, amely itt is a legnagyobb sikerű ujdonságnak bizonyult.

A THALIA SZÍNHÁZ HETI MŰSORA:

Csütörtökön, pénteken és szombat este nincs előadás.

Április 28. vasárnap délután 3 órakor: Francia szobalány (Olcso helyárrakkal.)

Április 28. vasárnap délután 6 órakor: Fenség fizetek!

Április 28. vasárnap este 9 órakor: Klotild néni (Vaszary János és Losonczy Dezső zenés vígjátéka.)

Április 29. hétfő délután 3 órakor: Feleség (Olcso helyárrakkal.)

Április 29. hétfő délután 6 órakor: Szülők lázadása.

Április 29. hétfő este 9 órakor: Klotild néni.

Április 30. kedden délután 3 órakor: A tolvaj (Olcso helyárrakkal.)

Április 30. kedden délután 6 órakor: Klotild néni.

Április 30. kedden este 9 órakor: Földindulás. (Kodolányi János óriási sikerű színműve.)

A Colosseum színház búcsú előadásai

Hevesy Miklós színigazgató szintársulatával nyolc hét óta játszik a Colosseum színháztermében, a gyárvárosi közönség osztatlan szeretete és támogatása mellett. A szintársulat, vasárnap kezdte meg búcsúelőadásait. A husvétii ünnepek alatt 3-3 előadást tart. Műsorát úgy állította össze, hogy abban mindenki megtalálhatja rég nem látott és kedvenc darabját.

A COLOSSEUM SZÍNHÁZ BÚCSÚMŰSORA:

Csütörtök, péntek, szombat: Szünet.

Vasárnap délután 3 órakor: Marica grófnő, olcso helyárrakkal.)

Vasárnap délután 6 órakor: Julia (Farkas Imre operettje. Rendes helyárrakkal.)

Vasárnap este 9 órakor: Gyimesi vadvirág. (Rendes helyárrakkal.)

Hétfőn délután 3 órakor: Túl a Nagykrivánon. (Olcso helyárrakkal.)

Hétfőn délután 6 órakor: Gyimesi vadvirág. Rendes helyárrakkal.)

Hétfőn este 9 órakor: Gül Baba. (Rendes helyárrak.)

Kedden délután 3 órakor: Nyitott ablak. (Olcso helyárrak.)

Kedden délután 6 órakor: Gül Baba (Rendes helyárrakkal.)

Kedden este 9 órakor: Csárdás királynő. (A társulat búcsúelőadása. Rendes helyárrakkal.)

Jegyek a fenti előadásokra már pénteken délután 10 órától kaphatók a gyárvárosi Colosseum pénztáránál, naponta 10-1 és 4-7 óra között.

Martzy Jancsi sikere a Hubay-versenyen

A budapesti zeneművészeti főiskola dísztermében előkelő közönség jelenlétében ment végbe az idei Hubay-verseny, amelyen a főiskola hegedűtanszakát végzett legkitűnőbb növendékei közül hatan vettek részt. Ezek között volt Martzy Jancsi, a temesvári származású kitűnő fiatal hegedűművész, Martzy Mihály tanár tizenöt éves leánya, aki a kötelező Hubay-darabon kívül a szabadon választott téma keretében Paganini egyik, nagy virtuozitást igénylő szerényét adta elő. A nagytehetségű fiatal művésznőnek olyan átütő, lelkes sikere volt, hogy zsűri öt férfipályázó mellett neki ítélte oda a második díjat. A közönség percekig lelkesen ünnepelte Martzy Jancsit, aki az idén végezte a zeneművészeti főiskola negyedik évfolyamát és a jövő hegedűművészetének legnagyobb ígérete. Femesvárrott is jól ismeri a művészetkedvelő közönség Martzy Jancsit, aki három év előtt mint elsőéves akadémiai növendék a Tiszti Kaszinóban önálló hangversenyt adott, két év előtt pedig Aradon, a kulturteremben tartott önálló hangversenyével hódította meg az ottani közönséget. Martzy Jancsi hét éves korában mint magántanuló lett az akadémia növendéke, évente két évfolyamot is végzett kitűnő eredménnyel

és tehetsége, tudása és szorgalma révén ma az elsőrendű művészi körökben is a legőszintébb elismeréssel nyilatkoznak játékaról. Az utóbbi időben elért fejlődéséről a temesvári közönségnek rövidesen ismét lesz alkalma meggyőződni.

NYILTTÉR

Értesítés

Tekintettel a hatalmas érdeklődésre, amely A notre-damei toronyór temesvári bemutatóját megelőzi, a Scala igazgatósága elhatározta, hogy a tolongás elkerülése érdekében az első hétre a jegyárutást már a mai nappal megkezdte és jegyek egész napon át válthatók a pénztárnál.

Scala igazgatósága.

Budapesti Nemzetközi Vásár

április 26. – május 6.

1500 kiállító — 7 külföldi állaro részvételével. — Nagyszabású vasipari, textilipari és építőanyagipari külön csoportok. — Divatrevü. — Építőanyag-tőzsde.

50%-os utazási kedvezmény

Ervényes: a MAV vonalain: odautazásra IV. 16—V. 6-ig, visszautazásra IV. 26—V. 16-ig

MAGYAR VIZUM érvényes román egyéni útlevelel és vásárigazolvány alapján a m. kir. követség és a m. kir. konzulátusok útján, személyenként 2.50 P-ért beszerezhető

Részletes felvilágosítások és vásárigazolvány kapható a Romania Utazási Iroda és a Wagons-Lits-Cook iroda összes fiókjainál és kirendeltségeinél, a magyar külképviseleti hatóságoknál és a vásár tb. képviseleteinél. A vásárigazolvány ára 120 lej.

KÖZGAZDASÁG

Az egyes adók meghosszabbított terminusai

A temesi Kereskedelmi Testületek Szövetsége felhívja a tag egyesületek kötelekbe tartozó kereskedők és iparosok figyelmét a rendkívüli adókról szóló április hó 1-én közzétett törvényekben foglalt és részben meghosszabbított következő határidőkre:

Április 25: A gabonakereskedők búzakereskedelmének bejelentése a nemzetgazdasági minisztériumhoz (Ministerul Economiei Nationale Bucuresti).

Április hó 30: Aggregény adóbevallásának benyújtása az Administratia Financiară egyenesadó osztályánál (adókötelesek az elvált vagy özvegy gyermektelen egyének is.)

Április hó 31: Bemutatóra szóló részvények értékének megállapítását kell kérni a pénzügyminisztériumból (a kérvényhez a bucarestii értéktőzsdétől

bizonyítványt kell mellékelni arról, hogy a részvények nincsenek jegyezve a tőzsdén).

Május hó 15: Az adóamnesztia igénybevételeit kell bejelenteni azoknak, akik ezt a kedvezményt az egyenes adó 50%-ának megfelelő összeg befizetése mellett igénybe akarják venni. (Május 15-ig erre való tekintettel az ellenőrzések fel vannak függesztve.)

Május hó 15: A rendkívüli (1939. évi) nyereség után fizetendő nemzeti adó bevallásának meghosszabbított terminusa lejár.

Junius 30: Lejár az adó-, vám- és monopolkihágásért kirótt bírságok kedvezményes kiegyenlítésére engedélyezett határidő.

A Szövetség közgyűlése

A kisebbségi élet megnyilvánulásai között a legbecesebbek azok, amelyek pozitív módon folynak be a magyar nép gazdasági életfeltételeinek feljavitásába. A szövetkezeti gondolat, közep európai térhódítása most van folyamatban, miután már az északi államokban ez a gazdálkodási rendszer a közgazdaság elválaszthatatlan elemévé lett. Mintegy tíz esztendeje annak, hogy a különböző kormányok nálunk is tudatosították a szövetkezeti rendszer pártolásának és népszerűsítésének szükségességét. A magyar népkisebbség javainak céltudatos felhasználása a népi gazdálkodási elv tervszerű keresztülvitele parancsoló módon teremtették meg a magyar szövetkezeti életet. A Szövetség Gazdasági és Hitelszövetkezeti keddi közgyűlésének alkalmából meg kell állapítanunk, hogy ma már egészséges erdélyi magyar szövetkezeti életről lehet szó, amely épen a szövetkezeti rendszer öngyarápítási struktúrájánál fogva nagy ígéretet képez a jövőre nézve. Minden szövetkezeti kezdeményezés ugyanis magvetés, amely évről-évre dúsabb gyümölcsöt ad, minden szövetkezeti munka a méhek szorgos életét veszi mintául, amely a gyarapodás és szaporodás kettős munkaeredményéhez vezet.

Az a munka, amely a Szövetség által kezelt foglalt termelő és fogyasztási szövetkezetekben lefolyik, a magyar élet frázismentes, termékenyítő részét képezi. Ez az igazi munka, amelynek szálai a néptalaj minden rétegébe nyulnak és főleg elérnek a magyar kisgazdatársadalom rétegéhez, ahol az összefogás, tanítás, a természeti erők helyes kihasználásának és a termékek forgalombahozásának ismerete életkövetelmény, amelynek teljesítésével áll, vagy elhanyagolásával bukik a gazdátársadalom. Azok, akik a magyar kisebbségi életben a szövetkezeti életet megtartották és annak emelésén szüntelenül dolgoznak, tisztában vannak azzal, hogy eszmei és anyagi feladatokat teljesítenek. Eszmei feladat: a népnevelés, az önségély, a kölcsönösség, a takarékoság gondolatainak tekintetben megnyilvánuló tudatosítása, anyagi feladat pedig: a javakkal való célszerű bánás, az a gyakorlati magatartás, amely a munka lehető legnagyobb eredményét adja. Vannak nagy és gazdag népek, amelyek megengedhetik maguknak a vagyonnal való könnyű bánást, a gazdasági életnek a tőke pillérjére való elhelyezését és ennek nyomában az osztályrétegződést. A magyar kisebbségi nép ilyen fényűzős gazdálkodást nem engedhet meg magának. Nekünk számon kell tartani jószágainkat, be kell vetnünk ugarainkat, munkába kell helyoznunk minden dolgos kezét és vigyáznunk kell mindennemű birtokállományunkra. Erkölcsi parancs számunkra a meglévő megőrzése és a kisebbségi élet gazdasági tartóoszlopa: a munka, az osztályképződés helyett pedig az összefogás és kölcsönösség a kisebbségi gazdálkodás jelszavai.

Az évfordulóhoz érkezett Szövetség a jelszavak hangoztatását a munkáját megértő sajtóra bízta. Vezetőivel az élen a gyakorlati munkának áldoz. Mi ennek a mindennapos erő kifejtésnek a tükrébe nézve ítélünk és elismerünk. A köznapi munka, amely az egyes szövetkezetekben folyik, látszólag az élet apró szükségleteinek kielégítése. A sajtó a maga perspektívális távolságában látja a kialakuló egészet. Látja a magyar gazda szakmai és erkölcsi erősödését, látja a megtett erőfeszítések és áldozatok súlyát, látja, hogy az csak milliós és nem mammutnagyságú számok mögött szívdobbanások és akaratok dolgoznak és ezek a számok erősödő jövőt,

a magyar termelőosztály, a kisegyzisztencia felkarolását jelentik. Ez a munka az ország gazdasági célkitűzéseibe illeszkedik. Egy része annak a Románia minden jólelkét átható törekvésnek, hogy az ország kincsei kelően, okosan használhatassanak fel és ezért a Szövetség nemcsak a magyar társadalom elismerését, hanem a kormány segítő támogatását is kiérdemelte.

Az export megoszlása április első felében

A vámhivataloktól beküldött kiviteli borderouk szerint 1940 április 1—15 napjai között áru kivitel 1.867.540.900 lei értékben történt. A múlt év ugyanezen szakában 1.098.516.640 lei volt a kivitel. Az export mértékét figyelembe véve úgy mint márciusban, ezúttal is Németország és Anglia áll az exportáló államok élén. A kivitt árumennyiség értéke április első felében ez volt (leiben):

Németország	550.501.890
Anglia	394.842.660
Cseh-morva védnökség	134.855.270
Egyiptom	100.462.340
Olaszország	94.414.550
Szírnia	72.589.890
Marokkó	64.864.570
Magyarország	45.515.410

A fenti mennyiségeken kívül Németország 20.133.930 Anglia 5.566.100 lei értékben vitt ki kompenzációs árut.

A jegybank heti kimutatása

A Banca Nationala most közzétett április 6-i heti kimutatása szerint az aranybányák április első hetében 6.48 kg. színaranyat szolgáltattak be, 993.371 lei értékben, amellyel az ércfedezet összege 20 milliárd 965.215.171 leire emelkedett. A forgalomban lévő bankjegyek összege 580 millióval 49 milliárd 268.259.275 leire csökkent, míg látra szóló kötelezettségek (girószámlák) végösszege — az állami számlákra történt nagyarányú befizetések következtében — 963 millióval emelkedett, vagyis a bruttó bankjegyforgalom növekedése 383 millió lei. A fedezeti arány 2.3 ezreléssel 35.09 százalékra csökkent. A kereskedelmi váltótárca 237 millióval 17 milliárd 869.001.753 leire, a lombardhitelek végösszege 41 millióval 4 milliárd 962.188.978 leire emelkedett. A magángirószámlák egyenlege 272.5 millióval 5 milliárd 744.938.491 leire csökkent.

(—) A hivatalos devizaárfolyamok. A Román Nemzeti Bank hivatalos devizaárfolyamai a következők: (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti) 107% felárral: angol font 851.80—873.13, dollár 211.65—216.95, svájci frank 47.51—48.75, holland forint 112.40—115.20, palcsztinai font 852.84—874.16, egyiptomi font 873.54—895.38, belgas 35.49—36.43. Devizák 38% felárral: angol font 537.87—582.08, svájci frank 31.67—32.50, francia frank 3.24—3.31, márka 49—50, olasz líra 7.17, (felár nélkül) pengő 26.50—27, (felár nélkül) cseh korona 4.68—4.77, dinár 2.98—3.05, (felár nélkül) török líra 92.

— Fiókokat létesít az angol bevásárlási részvénytársaság. Londonban The United Commercial Corporation Ltd. cég alatt hatalmas kereskedelmi részvénytársaság alakult meg azzal a céllal, hogy Anglia gazdasági kapcsolatait a legszorosabbra fűzze a Balkán államokkal. A részvénytársaság teljes részvénytőkéjét az angol pénzügyminisztérium jegyezte le 500 ezer font sterling összegben. A vállalat, amely április 15-én kezdte meg működését, a Consum szerint a Balkánállamok fővárosaiban fiókokat állít fel, amelyeknek megszervezése folyamatban van. Ezt a részvénytársaságot nemcsak háborús bevásárló központnak, hanem egy állandó fontos külkereskedelmi szervnek akarják kiépíteni az angolok.

Husvétra!

Husvétra!

„Arláth“-nál

I., Bul Regele Ferdinand 8.
a legnagyobb választék borok, likőrök, pálinkák, pezsgők és likörborokban

MALAGA

BOROK: és WERMOUTH-borok

Stirbey	Martini & Rossi
Garoflid	Cinzano
Branca	Douche
Zaporojenco	Venigi
Vinicultura Cotnari	Vita franceza
Winkler, Aiud	Branca
Ambrozi, Medias	Zwack

Likőrök és pálinkák a régi, jóhírnevű

Kimmel J. & C.

likörgyárból

Pezsgők:

RHEIN — MOTT — CAPSA

A nemzetvédelmi adó bélyegeinek kezelése

Felhívja a Kereskedelmi Testületek Szövetsége a kereskedők, iparosok, vendéglősök figyelmét arra, hogy a 2 százalékos nemzetvédelmi adó lerovására szolgáló speciális bélyegeket a blokkfüzetekben úgy kell beragasztani, hogy a bélyegen levő értékmegjelölés kettévágás után a blokkfüzetekben visszamaradó részre essék és így a felhasznált címet állandóan ellenőrizhető legyen. A blokkfüzeteket április 20-tól kezdődőleg a pénzügyigazgatóságon, vidéken az illetékes ellenőrnél láttamoztatni kell. Valahányszor újabb blokkfüzetet kezd meg a kereskedő és ezt láttamozás céljából bemutatja, a régi blokkfüzetet is be kell mutatni ellenőrzés céljából. A blokkfüzetek folytatólagos számozással látandók el és az illető kereskedő cégének megjelölését is tartalmaznia kell.

A blokkon az eladott árukat részletezni kell. Külön tételben hozzáadandó a bélyeg és ennek a kettőnek az összege adja ki azt a pénzösszeget, amit a vevő fizet. A blokkszelvényen, amely a kereskedőnél marad, csak a végösszeg tüntetendő fel.

(—) A banati gabonaárak. A temesvári piacon a gabonaárak a következők: Búza 700 lei, tengeri 550 lei, zab 600 lei, korpa 450 lei, tökmag 1400 lei, árpa 550 lei, napraforgómag 900 lei.

— Árverés a timisoarei vámhivatalban. A pénzügyminiszter rendeletére a vámközegek általi elkobozott árukra és tárgyakra árverést rendelt el, amely május 6-án Temesvárt fog megtartatni. A Hivatalos Lap április 20-iki (Partea II.) száma részletesen felsorolja az árverésre kerülő árukat és tárgyakat.

— Mezőgazdasági gépkezelők vizsgája. A földművelésügyi minisztérium rendelete értelmében rövidesen mezőgazdasági gépkezelői tanfolyam nyílik. A mezőgazdasági kamaránál vizsgára jelentkezhetnek a földművelésügyi minisztérium mellett működő mezőgazdasági gépkezelő iskola végzett növendékei, az ipari és szakiskolák növendékei, segédkönyvvél rendelkező lakatosok és mechanikusok, vagy pedig azok, akik legalább 5 évig mint mechanikusok vagy helyettes mechanikusok működtek a mezőgazdaságban és amely gazdaságot a mezőgazdasági kamara is elismeri és gépjávitó műhellyel is rendelkezik. A vizsgára jelentkezni kell a gépkezelőknek és gépjávitóknak ismernie kell valamennyi mezőgazdasági gépet, azoknak leírását, működésének szabályozását és hiba esetén a gép megjavítását. A vizsgának a legfontosabb része a gyakorlati vizsga. Itt a vizsgára jelentkezett gépészek azonnal működésbe kell hoznia a különféle mezőgazdasági gépeket, legyen az cséplőgép, vetőgép, vagy bármilyen más, a mezőgazdasági munkálatoknál használatos gépezet. A vizsga napját később állapítják meg és azt a mezőgazdasági kamara tudomására hozza a jelöltnek. Ez a vizsga nem áll kapcsolatban a múlt év őszi megtartott tanfolyammal, úgy, hogy ezúttal azok is jelentkezhetnek, akik a múlt évben nem vettek részt a tanfolyamon. Ugyancsak vizsgát kell tenniük a mezőgazdasági gép tulajdonosainak is, akik maguk kezelik a gépet. Ezeket a sikeres vizsga esetén, amint már említettük, helyben mozgósítják, éppen ezért minden gépkezelőnek elsősorú érdeke hogy a vizsgán megjelenjen, hogy ezáltal is hozzájáruljon a megkésített mezőgazdasági munkálatok elvégzéséhez. Mindazok, akik a vizsga következményeinek megfélemlenek, helyben lesznek mozgósítva és a mezőgazdaság szolgálatában tevékenykednek.

Az exportpetróleum és benzín új hivatalos ára

A minisztertanács a március 15-iki királyi rendelet alapján megállapította az exportpetróleum árát. Ismeretes, hogy amennyiben a termelők a hivatalos árakon drágábban szállítanak, a különbözet 80 százaléka az államot illeti. Az új árak április 22-ével léptek életbe és azok a határállomásokon (Curtici, Jimbolea, Orăseni) tonnánként a következők: **Benzin:** könnyű 155 fokos 8920 lei, tiszttikai 60-as 8670 lei, tiszttikai 66-os 8700 lei, tiszttikai 69-es 9620 lei, nehéz benzín 7470 lei, White Spirit, finomított I. 7470 lei, ugyanaz II. 7350 lei, finomított petróleum 6800, desztillált petróleum 6670, motórina plusz 5 fokos 5660, 0 fokos 5730, mínusz 10 fokos 5850, mínusz 15 fokos 5910, mínusz 20 fokos 6040 lei.

(=) **A kereskedelmi egyesületek hivatalos órái.** A Kereskedelmi Testületek Szövetsége közli, hogy a kötelékébe tartozó temesvári székházi szervezetek, a Kereskedők Egyesülete, a Sfatul Negustoresc és a német egyesület szeptember hó 15-ig munkanapokon reggel 8-tól déli 1-ig tartanak hivatalos órákat. Felkéri a szövetség a temesvári kereskedőket és iparosokat, hogy egyesületeiket a délelőtti folyamán vegyék igénybe, mert délután az irodák zárva lesznek és telefonhívásra sem jelentkeznek.

= **A kamarai tisztviselők beillesztése a rangfokozati törvénybe.** A Monitorul Oficial április 22-iki számában közölt királyi rendelet intézkedik a szakkamarák tisztviselői személyzetének a rangfokozati törvény osztályába való beillesztéséről. Ezek szerint a bucarestii tőzsde szindikusa és főtítkára, a bucarestii kereskedelmi és iparkamara főtítkára első osztályú igazgatói, a törvényhatósági városok kamarai főtítkarai másodosztályú igazgatói, a többi títkárok elsőosztályú aligazgatói rangot nyertek.

Mozi

MŰSOR

Csütörtökön, pénteken és szombaton a husvét nagyhetére való tekintettel a temesvári moziban nincsen előadás.

TENGEREK RABJA

írta: RÉVAY GÉZA

A Déli Hírlap eredeti regénye.

Utánnomád illos.

— Száz kikötőbe fut még be a hajód... régiekbe és újakba... száz lányt ölelhetsz még meg — régieket és újakat... öblök, partok, hegyek és völgyek tükröznek majd a szemeidben, amelyekről eddig csak mesékben hallottál, olyan mesék válhatnak valóra, ha maradsz, amilyenekről nem is almodtál eddig. Annyi csúfság és annyi szépség van ebben a mi életünkben és annyira egész embert kíván meg minden pillanata... hogy végül már megtanulsz mosolyogni a rosszon, elnézőn és megértő-szánakozón látsz dolgokat, amelyeken meghökkennél vagy megdöbbennél eddig.

— Annyi fény és annyi ragyogás van a világon, — folytatta szinte önkívületben a harmadik tiszt — annyi a szép, az új, a jó, a soha nem látott... mit tudod te azt — gyerek!

A gyerekké kibedezett László szájaszögletén aprócska mosoly indult. Megcsillant a szeme, kezei társult és repesni kezdett a szíve, hogy valaki így tudja szeretni a mesterségét, hogy valaki ilyen jól akarjon neki és nem engedni félúton megállani... nem engedni elindulni lefelé... mert azt is mondogatta Gloupachek, hogy az az út, amelyen Vallyval elindult volna — az lefelé vezet.

— Igen, Signor... igaz van... de ha arra gondolok, ha akkor ott vagyok... talán most tudnám már, hogy van-e boldogság a kikötőkben... van-e igazi érzés...

— Már tudnád, hogy nincs, — vágta el Gloupachek László ömlengését. — Tudnál egyebet is, tudnád, hogy nem szeret, hogy sohasem szeretett... Tudnád, hogy olyan, mint te vagy, aki nem tud egyedül lenni... Ha aztán két ilyen ember összeakad, olyanok lesznek, mintha egy fiatal fa mellé erős karó helyett ugyanolyan gyenge fát ültetnének. Ezt is tudnád már!

— ...erős karó helyett gyenge fát... — motyogta László, miközben kiment a fedélzetre. Eltette a leveleket azzal, hogy nemsokára megírja majd a válaszokat, aztán ment a dolgára.

GYÓGYSZERTÁRAK ÉJSZAKAI SZOLGÁLATA

Április 25-én, csütörtökön a következő gyógyszerházak tartanak éjszakai szolgálatot:

Belvárosban a Str. 10. Mai 5. szám alatt levő Blumberg gyógyszerház.

Gyárvárosban a 3 August úton levő Löw gyógyszerház és a Petru Maior téren levő Meiszner gyógyszerház.

Erzsébetvárosban a Lahovary téren levő Cristea gyógyszerház.

Józsefvárosban a Bratianu utcában levő Diana gyógyszerház.

Mehalában a Corvin gyógyszerház és Újklisodán Panajoth Ernő gyógyszerháza állandó éjszakai szolgálatot tartanak.

Rádió

CSÜTÖRTÖK, APRILIS 25

Csütörtökön, pénteken és szombaton a görögkeleti husvét nagyhetére való tekintettel a román rádióállomások csak mérsékelt műsort adnak.

Bucuresti. Radio Romania és Radio Bucuresti. 13.50: Időjelzés, vízállásjelentés, étrend, egészségügyi tanácsok. 14: Hírek. 21: Hírek, sporthírek.

Budapest I. 7.45: Ébresztő, torna, hírek, hanglemek. 11: Hírek. 11.20: Címerfordítás. Elbeszélés. 11.45: Előadás. 13.10: Cigányzene. 13.40: Hírek. 14.30: Szalonzene. 15.30: Hírek. 17.15: Ruzsin hallgatóknak. 17.45: Idő, időjárás, hírek. 18.00: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.15: Rendőrzene. 18.35: Márai Sándor elbeszélése. 19: Cigányzene. 19.45: Háztartási időszerű tanácsadó. 19.15: Hírek. 20.30: A tenger. Vigopera három felvonásban. 21.10: Külgügyi negyedóra. 22: Hírek. 23.10: Szalonzene. 24: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 0.20: Magyar tánclemek.

Budapest II. 18.40: Rendőrzene. 19: Angol nyelvtanítás. 19.50: Cigányzene. 21: Hírek. 21.25: Felolvasás. 22.50: Időjárásjelentés.

PÉNTEK, APRILIS 26.

Bucuresti. Radio Romania és Radio Bucuresti. 13.50: Időjelzés, étrend, egészségügyi tanácsok. 14: Hírek. 21: Hírek, sporthírek.

Budapest I. 7.45: Ébresztő, torna, hírek, hanglemek. 11: Hírek. 11.20: Ruzsin ifjúsági előadás. 11.45: Előadás. 13.10: Séta a Nemzetközi Vásáron. 13.40: Hírek. 14: Énekhangverseny. 14.30: Katonazene. 15.30: Hírek. 16.45: Üzenetek a Nemzetközi Vásárból. 17.10: Diákfélóra. 17.45: Idő, időjárás, hírek. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.15: Cigányzene. 18.45: Előadás. 19.10: A rádió szalonzene-kara. 20.05: Sportközlemények. 20.15: Hírek. 20.25: Énekhangverseny. 20.55: Bajor Gizi előadása. 21.25: Országos Postás Zene- és Kultúregyesület hangversenye. 22.40: Hírek. 23.10: Mindenből egy keveset. Közvetítés. 24.00: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24.20: Hanglemek.

Budapest II. 18.50: Cigányzene. 19.10: Gyorsírótanfolyam. 20.35: Előadás. 21: Hírek. 21.25: Csiszár Béla előadása. 21.55: Cigányzene. 22.35: Időjárásjelentés.

SZOMBAT, APRILIS 27.

Bucuresti. Radio Romania és Radio Bucuresti. 13.55: Időjelzés, vízállásjelentés. 14: Hírek. 21: Hírek, sporthírek.

Budapest I. 7.45: Ébresztő, torna, hírek, hanglemek. 11: Hírek. 11.20: Ifjúsági rádió. 11.45: Mit nézzünk meg? Ismerteti Radnóti Aladár dr. 13.10: Éneklo ifjúság. 13.40: Hírek. 13.55: Szabó Pál gondolkázik. 14.30: Hanglemek. 15.30: Hírek. 16.45: Üzenetek a Nemzetközi Vásárból. 17.15: Bábjáték. Közvetítés. 18: Hírek szlovák és ruszin nyelven. 18.15: Cimbalom hangverseny. 18.45: A házi betegápolás tudománya. Közvetítés. 19.15: Cigányzene. 20.15: Hírek. 20.25: Elbeszélés. 20.40: Muzsikál a mult. Lehár Ferenc élete dalban, muzsikában és prózában. 22.40: Hírek. 23.10: A rádió szalonzene-kara. 24: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24.20: Cigányzene.

Budapest II. 19.45: Mezőgazdasági félóra. 20.25: Zongorahangverseny. 21: Hírek. 21.25: A kassai rádió műsorából. 22: A facipő. Előadás. 22.30: Kamarazene.

Európai magyarnyelvű hírszolgálat: 18.15: Bécs. 18.30: Prága (Reichsender Böhmen 269.5 m. RH 31 m.) 18.50: Pozsony (298.8 m.) 18.50: Pozsony. 20: Prága (Reichsender Böhmen 269.5 m. RH 31 m.) 20: Toulouse (328.6 m.), Marseille-Provence (400.5 m.) 20.55: Róma II. (245.5 m. és RH 31.15: m.) 22.15: London Nat. (261.1 m., RH 49.59 m. és 30.96 m.) 22.15: Bucuresti (364.5 m.) 23.15: Prága (Reichsender Böhmen 269.5 m. RH 31 m.) 23.45: Pozsony (298.8 m.) 23.45: Belgrád (437.3 m. BH 49.2 m.) 23.45: Toulouse (328.6 m.) Nice PTT (247.3 m.) 23.50

A kéményt festették. Hárman ültek fenn a deszkapallón: Jure, Pista, meg László. Alulról Peter adogatta nekik a festéket, ecsetet és drótkéfé, hogy a rozsdás helyeket végigmossák.

Sárga volt a kéménye az Angelicának és méteres volt rajta a zöld-fehér-piros csík.

Lógázták lefelé a lábukat, három füstölő tengerész és néha nagyokat néztek messzire túl a hajón, még a kikötőn is, még a napfényben fürdő városra is túl... és festszettek...

Lászlónak csak a keze volt a munkánál. A gondolatai — Isten tudja hol jártak. Almokat hajszolt, azt hitte, hímest pillangó mindegyik... csak utána, hegyen-völgyön-akadályokon át és majd megfogja... majd az övé lesz. Nem tudta, hogy az elfogott pillangókról lekopik a fény és a csillogás... elszállnak mellőlük a rétek illatai... és a napsugár sem süt úgy rájuk, mint az elérhetetlenekre.

Festszette a zöld-fehér-pirosat. Tengersizű volt a zöld, vagy mint a tavaszba olvadó téli mezők zöldje!

Hószínű volt a fehér. Habkönyű menyasszonyi fátylak lehetnek olyanok. Alomszerű volt az a fehér, olyan fehér felhőket és ködöket szokott látni néha elalvás előtt. Olyan jó olyankor az a nagy-nagy fehérség körülötte!

A pirosat nagy gonddal festszette. Egyszer tüzet látott... éjszaka volt... magasan fel az ég felé szaladtak a cikkázó lángnyelvek... azok voltak ilyen pirosak. Vért is látott már, társainak melegen, pirosan buggyanó véré... — az volt olyan piros.

Lenn, a kémény tövében kicsi leány álldogált. A hajózási társaság hatalmas igazgatójának csöpp kis leánya.

Olyan piros volt az arca, mint az a piros kémény-csík odafenn.

Libera-nak hívták a kislányt. Volt közöttük vagy tíz méter, méterekben... és rettentő szakadék azonkívül... el nem mondható, ki nem fejezhető távolság... amekkora csak lehet a gazdag igazgató-lány és a kormányos között.

Libera lent állt a fedélzeten és Lászlót nézte. Aznap látta először és megakadt a szeme a jóképű fiún. Vagy még inkább egyszerre néztek össze és aztán egyszerre is fordították el a fejüket, hogy egyetlen pillanat mulva megint össztalálkozzék a szemük.

Hogyne nézték volna egymást, mikor az egyik tizenhat, a másik meg tizenkilenc éves volt.

Hogyne nézték volna egymást, fiatalok voltak. Déliben azután, mikor a megváltó szakács-harang leszóltotta őket a festő-állványról — el kellett menniök egymás mellett.

Perzselt a nap, az áldott szicíliai nap... De nemcsak attól volt olyan vörös az arcuk, hanem mikor egyetlen pillanatra megállt a lány mellett László, amaz hátrattette a két kezét, meghímáta magát balról-jobbra, jobbról-balra (a hímest pillangó kelletti úgy magát, olyan szűziesen) — és azt mondta:

— Milyen szép most ez a kémény!

Se többet, se kevesebbet.

Hát így kezdődött.

Darabka földre csöppent romantika, égi romantika! A szénporos, csúf bárka nem is volt olyan fekete már, László csak a kéményen világító fehérséget látta... na meg a Libera fehér karjait, amelyeket nem tudott a nap megbarnítani. Lászlónak még soha annyi dolga nem akadt a hajó közepetáján, mint akkoriban. Ott settenkedett egész nap, öt órakor rohant megfürdeni, hogy késsen legyen, hogy indulhasson, akkor, amikor Libera útnak indul.

Gloupachek meg messziről nevette őket és megértő-kegyesen engedte el a fiúnak a délutáni inspekciókat.

Mikor kiérték a gépek, vasútkocsik és tárházak zür-zavarából, akkor merészkedett csak László a leány mellé.

És azontúl úgy mentek egymás mellett, mintha mindig is így járkáltak volna.

Elkeveredtek a hadonászó, énekelve beszélő emberek között és ahogy ballagtak kifelé a városból, a Monte Pellegrino környékére — Libera megfogta a László kezét.

Kacsaringós szerpentinen bandukoltak fel a hegyre, bámulták a messze kanyargó szicíliai partokat, a Lipari szigetek apró foltjait és messze, szörnyű messze tőlük a hóspikás Aetna felhőkön szendergő fejét.

És fogták egymás kezét.

Kiváncsi idegenek szamaragoltak fel a hegyre, a két csacsi nem fért el egymás mellett, egyiknek tilt a nászutas férj, a másikon a fáradt asszonyka... a csacsi, fiatal nézték egész idő alatt.

(Folytatjuk)

A Földközi tenger tegnap és holnap

2. GIBRALTÁR

(Eldő számunkban Olaszország tengeri hatalmáról írtunk.)

(L. J.) A Conte Grande óceánjáró utasai a fedélzeten tartózkodnak. Szokatlan ritka látvány csalta ki őket a pompás szalónokból. Jobbra föltek a Sierra Nevada négyezer méteren felüli hólepte tetői. Hó júniusban, ragyogó napsütésben, a forró égöv alatt! Fejük fölött elég alacsonyan egy szivaralakú légi alkotmány, a délamerikai rendszeres járatában visszatérő Zepelín. Előttünk az egyre szűkülő európai és afrikai part, mindkettő egy-egy éles szirtbe kicsúcsosodva. Jobbról Gibraltár és balról Ceuta. Itt lennének tehát a világnak egyik sarkalatos pontján, amelyre a brit világbirodalom nagysága felépül!

Ahogy közelebb kerülünk az európai parton levő szirthez, terjedelmes művi módon előidézett megszokítás tűnik fel a vadregényes környezetben, a Földközi-tengerbe zuhanó meredeken. Olyan, mint egy hatalmas kitermelt bazalt kőbánya. Egyik útítársam, aki járt már Gibraltárban és különben is szakavatott földrajz-tanára egyik főiskolának, megmagyarázza, hogy ez a szépészeti szempontból hátrányosan ható megszokítása a természetnek, a gibraltári koronabirtok hatalmas vízgyűjtő telepe. Gibraltár rendkívül vízszegény, forrásai, kútjai nincsenek, a tengervíz ivásra még lepárolással sem használható, de a szükséges mennyiséget nem is lehetne lepárolni helyszűke miatt és így a koronabirtok vízszükségletét a csapadékból gyűjti össze. A vízhiány figyelmeztető tábláival aztán volt találkozásom a Rock-hotelbeli szállásomon, amelyek nagy udvariassággal felkértek, hogy naponta csak egyszer fürdjek és a vízcapot ne csurgassam feleslegesen.

A ceuta-i fokon a mórok letűnt dicsőségéről tanuskodik egy várom, olyanfajta, amilyenekkel a nápolyi és szicíliai tájakon is találkozunk. A két szirt közötti távolság 28 kilométer. Ceuta Spanyol-Marokkó tartozéka, ahonnan a spanyol beháború kiindult. Erről a bázisról hajtott végre most már köztudottan olasz és német segítséggel Franco generális az első átkelést az ibériai félszigetre és Algecirasnál hajózta ki csapatait. Gibraltár, a brit koronabirtok maga is az algecirasi öbölben fekszik, az öblösebb rész spanyol part és víz, a szűkebb a koronabirtoké.

Ugyanezt az átkelést 710-ben az arabok Tarik vezérük alatt már egyszer sikerrel végre hajtották, a vezér nevét a koronabirtok elnevezésében még ma is őrzi. A spanyol államfő sikeres átkelésének tapasztalatait nem tudom, hányszor és mely államok vezérkari archivumai őrzik, de arról már a spanyol háború idején a legkülön-

bözőbb forrásokból tudomást szereztünk, hogy ez az átkelés a Ceutában elhelyezett különleges lövegek fedezete mellett ment végbe, amelyek használatára nem került sor. Őfelsége hajói ezalatt aszerint, hogy mélységük mennyire engedte őket a kikötő belsejébe, nyugodtan horgonyoztak az öböl angol vizén. A gibraltári kikötő — legalább abban az időben — nem volt kellően kimélyítve, úgy, hogy a be- és kihajózást kis gőzbárhákon kellett lebonyolítani, nagy, mélyjáratú óceánjárók és csatahajók nem tudtak a kikötő-nyelvig eljutni és az öböl bejáratánál vesztegeltek.

Lehetetlen vissza nem emlékezni az algecirasi öböl és a gibraltári szirt megkapó benyomásaira. Európának ez a legdélibb pontja úgy klimatikus, mint természeti szempontból gyönyörű! Egészen bizonyos, hogy ha csorba esnék egyszer félelmetes katonai hírnevén, mint üdülőhely nagy látogatottságnak örvendene, még játékkaszinó felállítására nélkül is! Különösen, ha előnyös vámjogi helyzetét valahogy megtarthatná. Gibraltár ugyanis vámmentes kikötő és élmes levantinus kereskedői óriási raktárakban a világ mindenféle árujából nagy készleteket halmoznak fel és árusítják az áru származási helyénél is olcsóbb áron.

A koronabirtok egy száz négyszögölnyi kis, szépen gondozott temetőben őrzi a napoleoni idők angol hőseinek porladó csontjait. Nagyobb monumentális emlékműre, de még golfpályára sincs hely, a koronabirtok területe mindössze öt négyzetkilométer! Előtte, mögötte, oldalvást minden spanyol felségjog alá tartozó terület. Hosszúsága négy, szélessége egy kilométer.

Bár a Földközi-tenger keleti részéből háborús szél fúj, a kikötőben csak egy néhány kisebb hadihajó vesztegel és egy pár vízirepülőgép, igaz, hogy sok el sem férne a szűk vizen. A parton katonai előkészületnek semmi nyoma. A King Bastionon egy pár történelmi ágvú áll; akármelyik hadi múzeum előtt több és különb látható. Skót dudaszó mellett szoknyás őrség vonul fel, de semmi egyéb, amiből valami félelmetesre lehetne következtetni. Szinte érezni, hogy ezen a helyen százötven év óta a legteljesebb nyugalom honol. 1779—82 között zajlott le Gibraltár utolsó ostroma, azóta a koronabirtok gyakorlati értékét erőpróba nem fenyegette. Érdekes, hogy az angolok ennek a helynek uralmát György Hessen-darmstadti hercegnek, egy angol szolgálatban álló német tábornoknak köszönhetik, aki a spanyol örökösödési háborúban csellel vette birtokba. Ott nem beszél róla senki, de mindenki úgy tudja, hogy a 425 méter magas szirt belseje össze-vissza van alagutazva és kiépítve. Ebből sem mered egyetlen ágyúcső kifelé és pánctornyok, vagy kupolák még látszóval sem ve-

hetők ki, lövések sem. A szirt térfogata nem nagyobb, mint a Maginot-, Siegfried-, vagy Manerheim-vonal egyetlen erődjéé, ahogy azt azóta a vetítőlámpán láttam.

Nem Gibraltár az egyetlen fok, amely a Földközi-tenger és az Atlanti-óceán átjárásának elzárására alkalmas. Ebből a szempontból Ceuta is ugyanazt a célt szolgálhatja, legalább is annyi kedvező előfeltétel mellett, mint Gibraltár. Még alkalmasabb az algecirasi öböl atlanti-óceáni oldalára néző Tarifa, amely ugyanannyi távolságra van az afrikai parttól, mint akárcsak Gibraltár. Gibraltártól egy autó-órányi távolságra fekszik és kívül esik az ottani ágyú lőtávolságán. Innen tervezték a franciák az Észak-Afrikába a tenger alatt építendő alagút megindítását.

Gibraltár értékét lényegesen csökkenti az a körülmény, hogy tőle északra és északnyugatra fekvő, már spanyol területekről a kikötő szemmel tartható. Magam is állottam virágzó gránátalma bokrok között, Malaga felől visszajövet, ilyen helyen és élvezettel gyönyörködtem a gyönyörű tájképben és a kikötő forgalmában. A terep arrafelé hullámos és ha valaha erről az oldalról ellenséges szándékkal közelítenék meg Gibraltárt, úgy elég menedéket nyújt megfigyelőknek. Az orosz-japán háborúban, Port-Arthur ostrománál az ilyen helyek birtokbavételével pusztították el a japánok a cári Oroszország egész Port-Arthur kikötőjében állomásozó csendes-óceáni flottáját. Bizonyossággal következtethetünk arra, hogy ezzel a körülménnyel mind egyik érdekelt állam katonai szakértői tisztában vannak és számolnak, ha laikusnak is feltűnt.

Gibraltár angol birtoklását eddig csak egyszer-mászor, de akkor sem túlzott eréllyel tette kérdésessé Spanyolország. A most dúló háborúban is fel-felröppent a hír, hogy Spanyolország vissza óhajtja szerezni Gibraltárt. Komolyabb alakban azonban ez a törekvés nem jelentkezett. Minthogy háború folyik, még sem lehet tudni, hogy mikor kerülhet sor ennek a kényes, öt négyzetkilométernyi területnek a viszály középpontjába való állítására. Ebben az esetben fel kellene kell a gibraltári szirtnek arra a kérdésre, hogy öt négyzetkilométernyi terület, ha bármennyire előnyös fekvésű is és bármennyire is fel van szerelve a védelem félelmetes szerkezeteivel, a haditechnika mai állása mellett elégséges-e egy egész tenger, vagy az egész világ felett való uralomra? Vagy az acélszörnyetegeknek ki kell futniuk a nyílt vizekre, hogy az átjáróért és a világ uralmáért borzalmas, döntő csatát vívjanak, amihez ez a szirt, a csak tiszta időben látható, messze háttérrel szolgáltató?

(Következő számunkban Spanyolországról és az Északafrikában levő európai gyarmatokról lesz szó. Folytatom.)

DÉLI HIRLAP
automata telefonszáma: 28-10

APRÓ HIRDETÉSEK

Az apróhirdetések díja előre fizetendő

LEVELEZÉS és HAZASSÁG a törvényes intézkedések miatt nem közölhető. ALKALMAZÁS rovartban szavanként egy leu, legkisebb apróhirdetés tíz leu. Vastag betűvel szavanként kettő leu, legkisebb apróhirdetés húsz leu. Minden más rovartban legkisebb apróhirdetés 15 szóig 20 leu, minden további szó egy leu. Vastag betűvel legkisebb apróhirdetés 15 szóig 30 leu, minden további szó kettő leu. Apróhirdetéseket felvesz: I. kerületben: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piata Bratianu 3. Telefon: 28—10. II. kerületben: Popovici trafik, Piata Badea Cartan 8. — Kardos trafik, Piata Traian (Szerb templom mellett). — Grosz trafik, Calea Dorobantilor 2. III. kerületben: Flauder trafik, Piata Lahovari. IV. kerületben: March trafik, Piata Küttl. — Nógrády trafik (Corso mozi mellett). — Vass trafik, Piata Dragalina 6. Telefon: 45—06. — Wittek trafik Bulevardul Regele Carol 51. — Galgóczy trafik Strada Bratianu 15/a. Telefon: 45—13.

Alkalmazás

Önállóan és tökéletesen dolgozó praemiért, aki nagy szalónban dolgozott, több évi praksissal bír, azonnali belépésre keresek. Ajánlatokat Betta Salon Cluj, Str. Octavian Goga 11. II. emelet.

Allást keres

Jó házból való fiú tanulónak menne, csakis könnyebb szakmára. Cím a kiadóban. 929

Házi parkirozást, kertek átalakítását, valamint rendbehozását vállalom Hoffmann Rudolf kertész III. Prerlungit Mures 5. Casa Ditrich la Calea Ghiorocului. 923

Lakás

A Temesvári Bank épületében modern 5 szobás lakás május 1-re kiadó. Bővebbet a Temesvári Bank házközvetőségénél. 830

Déli fekvésű modern, 5 szobás lakás II. emelet, május 1-re kiadó. I., Str. I. G. Duca 8. E. K. Thomas. 608

Oktatás

Liceumi tanár tanít román, francia nyelvet. III., Str. Corbului 5/a. 924

Autó-velet

Dura elem I.-t 15! Super elem patent 15 leu. Cristal elem 14 leu. Rádióhallgatóknak engedmény. Veszek: használt kerékpárt, varrógépet és gyermekkocsit „Motorica” Arad. 214

Hoffer Schrantz gyártmányú 10 számú cséplő szekrény eladó. Bővebbet Neudorf 12 házszám. 925

Külföldi

Bérlet 250—350 holdig kerestetik. Irásbeli ajánlatot kérek Lítsek Timisoara III., Str. Romulus 11. címre. 917

Hirdessen a Déli Hírlap-ban